休士頓台灣松年學院感恩節同樂會

休士頓台灣松年學院11月壽星王黃翔白(女鬼王詩欣代表)、王榮璋老師、副董事長王貴慈、顧問陳清亮、副院長何益民合切蛋糕，主持人李碧勳學習長、許勝雄院長、副院長Laver Dale、董事長陳美芬一起同慶

松年學院合唱團在感恩節同樂會演唱助興

副董事長王貴慈、王榮欽、副院長何益民熱烈歡迎董事長陳美芬、夫婿陳清亮蒞臨指南大學擔任參加松年學院感恩節同樂會

曾水敏老師在感恩節同樂會中副董事長王貴慈贈送休士頓台北桌曆紀念，主持人李碧勳學習長、許勝雄院長、副院長Laver Dale、董事長陳美芬、顧問陳清亮、副院長何益民分享佳節喜樂

王麗純老師及學生表演浩浩舞蹈感佳賓

施彥伃老師鋼琴伴奏、女鬼楊詩晨小朋友小提琴演奏巴哈小步舞曲

奇蹟博士黃錦璋在台灣松年學院感恩節同樂會上獻學許多兒童團有請大家鼓掌、許勝雄院長感謝黃錦璋博士大會與會佳賓

許勝雄院長率領大家歡聚一堂、感恩感謝父母、幫助你的人及對你好的人

董事長陳美芬於11月11日感恩松年學院老師們的辛勞及付出、並迎大家感恩節快樂

本報記者黃麗珊攝影

楊式太極拳健康日集錦回顧

2015年10月31日– 休斯頓楊俊義永年楊式太極拳中心舉辦首次楊式太極拳健康日活動。在中國城訓練館舉辦首次免費講授永年楊式太極拳健康日活動。內容包括楊老師現場指導學生拳勢，學生講談健康受益體會等。與會學員們一一分享追隨楊俊義老師習拳課程中的成長，不但變得注意力集中，身體功能均有明顯改善，師生們齊聚一堂感謝楊老師共慶創會有成，共讚揚楊俊義老師同時也承諾未來將宣楊氏太極健身之道。

美國楊俊義永年太極拳中心成功創館五年，楊俊義老師於會天活動結束後與到訪的各界嘉賓好友們合影留念。

永年楊氏太極拳傳人楊俊義老師演示太極劍

楊俊義得意弟子之一的陳朝晖曾特別為楊式太極拳館書寫“隨曲就伸，行雲流水”；當天還還表演了一套楊式太極拳初級套路。

楊氏太極楊俊義老師秉承『勁柔連綿和』原則

團體學生雙打拳法展式

楊俊義老師得意弟子之一的上海聯誼會會長金仲賢演練拿手套路

本報記者 吳凱俊攝

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS 美南新聞日報
美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16 美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊期
星期四 2015年11月12日 Thursday, Nov. 12, 2015
美南新聞 ■Tel.281-498-4310 ■Fax.281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11213
亞特蘭大新聞 Atlanta GA • 波士頓新聞 Boston MA • 芝加哥時報 Chicago IL • 波特蘭新聞 Portland OR • 西雅圖新聞 Seattle WA • 聖路易新聞 St. Louis MO • 亞美新聞 Houston/Washington/Dallas
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com

全美最大亞裔獨立多媒體集團・報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

KAWAI 商家直營店 THE FUTURE OF THE PIANO
4月 23日開始・機會難得!
MOVING SALE
所有型號都有巨大折扣
Kawai Piano Gallery
電話: 713-904-0001; 832-374-6764.
地址: 2542 Garden rd Pearland, TX77581

面對面裝飾 FACE TO FACE DECORATION 家居產業化先鋒
房屋翻新 屋簷整修
衛生間改造 鋪設地板 內外油漆
大活小活 能活都加
你的滿意是我最大的追求
報價熱線:832-283-5205(免費估價)
wechat:facetoface-houston
秋季大優惠

南海暗潮洶 APEC峯會美慫恿爭議

（綜合報導）亞太經合組織(APEC)第23屆非正式峯會將於11月18日至19日在菲律賓首都馬尼拉舉行。中國國家主席習近平將應邀於下週二赴菲出席會議。由於美國方面高調錶示會議期間可能討論南海問題，本次APEC峯會的會前氣氛頓然緊繃起來。中國外交部11日強調，APEC不是討論有關敏感問題的合適場合，也不應爲炒作敏感問題提供方便。

據中國外交部網站報道，在11日的外交部例行記者會上，有記者問：據報道，美國國務院發言人10日稱，亞太經合組織主要是經濟論壇，南海問題雖不在菲律賓APEC領導人會議正式議程內，但仍可能在會議期間討論，美同地區盟友和夥伴會晤時也將討論該議題。中方對此有何迴應？

近年數次APEC峯會前，也泛起過要把南海問題搬上APEC桌面的暗湧，但都被中國的外交努力消解掉了。本次馬尼拉APEC峯會之前，中國外交部已未雨綢繆，作了大量工作。中國在東道主菲律賓承諾要做“完美東道主”，南海問題不會出現在今年APEC非正式峯會議程之後，於本週一宣佈了習近平將應邀赴會。

翌日，中國外長王毅又飛赴馬尼拉，先後與菲律賓總統阿基諾三世及外長羅薩裡奧會面，獲得菲律賓總統當面承諾，菲方將做好東道主，聚焦亞太區域經濟合作，會議不會也不應引入爭議問題，確保會議取得積極成果。

然而，在中菲達成一致之後，美國卻橫插了一腳。據BBC報道，美國務院發言人唐納公開表示，預期在亞太經合峯會舉行期間，會討論南海議題。即使南海議題不被列入峯會的正式議程，也可能在峯會外被討論。

美國在南海問題上，表面保持中立，實際上一直在幕後推動把南海問題多邊化，國際議題化。但這次美國國務院的言動，已從幕後走近前台，是在慫恿甚至策動其他南海申索國藉APEC非正式峯會挑起爭議，向中國施壓。

據日本共同社4日援引日納共和黨初選的支持率超過川普，兩人分別爲28%和27%，他們在共和黨參選人中的聲望遙遙領先。第三名是國會參議員魯比歐的11%，第四和第五是國會參議員克魯茲的9%和傑布。布希的7%。

孟莫斯大學調查研究所所長表示，川普在南卡州的支持率一直保持穩定，而卡森的支持率上升，是其他參選人的聲望下跌的後果。在孟莫斯大學8月的調查中，川普在南卡州的支持率是最高的30%，卡森爲15%，傑布是9%。卡森的支持率自8月以來增加13%。

麥克拉齊報團和馬瑞斯特學院(Marist)的聯合民調顯示，卡森和川普的支持率不相上下，在共和黨和傾向共和黨的選民中，卡森的支持率是24%，川普爲23%。魯比歐是12%，克魯茲和傑布都是8%。

31%的共和黨人和傾向共和黨的獨立人士認爲，川普更可能在大選中擊敗民主黨對手，而認爲卡森能擊敗民主黨對手的共和黨人是26%。

卡森在大選中若與民主黨的兩個領跑人較量，希拉蕊將以2%戰勝卡森，但卡森與桑德斯對決是以2%領先。

共和黨第4辯剩8人 卡森民調勝川普

（綜合報導）共和黨總統參選人的第四輪辯論會10日晚間在密爾瓦基登場，這次辯論陣容已減至八人。共和黨在辯論前夕公佈的民調顯示，卡森的支持率穩步升高，在部分州已與川普並駕齊驅，甚至超前。

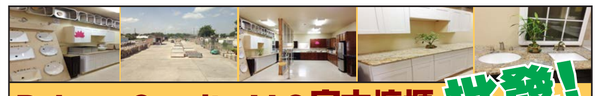
孟莫斯大學的調查表明，卡森在南卡羅來

（路透社）

中國外長王毅10日與菲律賓總統阿基諾會談，這是2012年中菲因南海問題交惡後首次有中國高官訪菲。（路透社）

政府人士消息透露，美國主導的“跨太平洋夥伴關係協定”(TPP)12國也將借APEC峯會的場合舉行首腦會議。TPP12國中不僅有美日，也包括越南、馬來西亞、文萊等南海聲索國在內。它會不會成爲美國鼓吹“峯會外”的一個平台，向不清楚。

在菲律賓向國際海事法庭提訴“南海仲裁案”、美國派軍艦“巡航”南海之後，APEC會議又有人要蓄謀搗鬼。“山雨欲來風滿樓”，習主席這次出訪，可能面對一場嚴峻的外交戰。


Reborn Granite LLC 實木櫥櫃 批發!
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多!規模最大,價格最低!
地址:14730 Hempstead Road, Houston,TX77040.
電話:713-690-4888 www.rebornginite.com

福達旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
Cousin Travel 9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5～8天豪華遊
• 美西4～12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋大華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4～9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英,法,意,德,蘇俄)7～17天經典之旅
• 北京,上海,香港,台北等地機票連酒店套餐
• 塞文斯頓港出發墨西哥4～7天遊輪
休士頓 ⇌ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心,賣的放心,售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478
◆中國威鐮錢餐館生意出售·地點極佳·多年老店·生意很好·2500呎·接手即可營業·意者請洽Toby
◆糖城精華區一一層樓3房2浴+1821呎·格局方正·交通便利·2分鐘至6號與59高速·售$218,000
◆西北區Shoping Center,100%出租·佔地60,231呎+2003年建·高報酬8%·售$2,980,000
◆糖城RiverStone·新開促銷·地點好·近$35,000 upgrade·機會有限·
◆休斯頓北邊但45號·投資良機·50個單位公寓 / Motel混合出售·100%出租·超高報酬12%·售$1,500,000
◆休士頓南部·距離Hobby機場1 Mile·2萬呎倉庫出租·可分開·短期可議·租75￠/呎
Toby Chen Broker / 企管碩士 認州/加州地產經紀人 國、台、英語 E-mail: chentoby@ymail.com Cell: 832-235-5000
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人 E-mail: gracewang71@yahoo.com Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

陽花山公寓 SUNBLOSSOM MOUNTAIN
5909 Ranchester Drive Houston, TX 77036
713-981-5644
特房價: $570UP
Work Hours 工作時間: Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM Sat.10:00AM-5:00PM Sun.1:00PM-5:00PM
歡迎致電咨詢特惠房價信息 Call for the Move-in Special
◆交通便利，位於中國城中心，近8號和59號高速；
◆新建公寓，全新戶型，采光好，空氣流通，物超所值；
◆游泳池，兒童遊樂區，4間洗衣房，配套活動中心；
◆全新裝修房間，新地磚，木地板，花崗岩檯面；全新電器；
◆可安裝洗衣機，烘乾機，每一間房有吊扇、通風罩；
◆多語種(English, Espanol，國語，Burmease)服務；
◆24小時全方位的物業管理和維修服務；
◆自動封閉式電動門，24小時監控攝像。

王朝通訊 ZaZa Digital 七天關業
713-777-7233 9889 Bellaire Blvd.,#312
832-277-7745 Houston TX 77036
(敦煌廣場#312，山水眼鏡對面)
全新蘋果手機無須合同 $299
電話卡 $5 passport photo
Apple iPAD 3 iPAD Air iPAD Mini New iPAD Mini Mac Book Air Mac Book Pro iPhone 4S iPhone 5 iPhone 5S iPhone 5C
Samsung Galaxy S3 Galaxy S4 Galaxy Note 2 Galaxy Note 3
歡迎 Dell Sony Laptop-體機 X Box 360
IPAD2,IPAD3,IPHONE4,IPHONE4S, MAC BOOK AIR,MAC BOOK PRO,I TOUCH 蘋果產品全新上架+折扣價訊+全球最低價。
• KYLIN TV 代理 • CLEAR INTERNET • 蘋果牌產品 無合同 最低月費 高速上網 批發價服務新老客人學生

名姿發廊 Ming Zi Salon & Spa
Cell: 713-885-5775
9938E Bellaire Blvd , Houston TX 77036 (山東面館旁)
微信:liangyan1881
休士頓最大時尚造型發廊
香港著名化妝造型師譚冰冰助陣
獨家明星及高端妝發,造型,婚慶,禮服租賃,攝影服務.
日本直髮燙,曲發燙,染髮,挑染,焗油大優惠.
新裝開業 名師主理
您的滿意就是我們的宗旨 誠聘有執照美髮師,助理,美甲師.有一張美髮椅 25元一天,一間美容房出租20元一天,先到先得,輕輕鬆鬆做老闆

御足軒
專精：腰、腿、腳跟各種疼痛脹麻
各種跌打損傷後遺症
專業：頸椎疼痛、肩項疼痛
誠徵熟練男女按摩師
清靜高雅 獨一無二的足療全部細節 (夫妻間和單人間)
爲答謝各界人士的大力支持 現推出特價 99元/6次
免費拔火罐
諮詢熱線: 713-271-0168
一次見效 中國疑難雜症名醫郭金銘祖傳中葯秘方,現煮現泡
地址：9889 Bellaire Blvd, C-316 Houston, TX 77036 (敦煌廣場) 七天營業:早上10:00~晚上12:00

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News 服務僑社 是我們一貫的宗旨
電話：281-498-4310・傳真：281-498-2728・11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.scdaily.com

鳳城海鮮酒家 PHUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77071
訂座電話：(713) 779-2288
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帶蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市 Monday-Friday 10:30am-3:00pm Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂,多間VIP房,宴客首選。
連續七年獲 Channel13 Blue Ribbon 殊榮

涉嫌種族歧視 哈佛大學法學院學生欲換院徽

（綜合報道）美國哈佛大學法學院一些學生要求學院更換院徽，理由是這一標誌關聯18世紀一名奴隸主。

美聯社10日報導，哈佛大學法學院的院徽圖案由3捆小麥組成，借鑒自小艾薩克·羅亞爾的家族紋飾，以銘記這名富商爲學院作出的貢獻。在這座世界知名的法學院建立前，羅亞爾向哈佛大學捐款，設立學校首個法學教授職位。

不過，羅亞爾致富的方式卻不怎麼光明，通過奴隸交易發家。他的家族曾著有數十名奴隸。他位於馬薩諸塞州的住宅現在是一座博物館。

多名要求更換院徽的學生說，看到這樣一個充滿種族歧視色彩的標誌光明正大地出現在學校建築、衣服和其他紀念品上，讓人覺得受到侮辱。

這些學生成立名爲“羅亞爾必須倒下”的組織，在校園內舉行示威活動，抨擊院徽並要求替換。

示威活動的組織者、3年級法學專業學生布賴恩·克洛斯特伯爾說，院徽是對“這一罪惡家族的紀念”。“一些人說我們應該牢記歷史，但我認爲，不少人根本不了解這段歷史。”

哈佛大學法學院一名發言人拒絕對這些學生的要求置評。

不過，這一要求遇到學院一些人反對。法學院客座教授丹·科基萊特說，不可否認羅亞爾是一名殘忍的奴隸主，他曾把至少一名奴隸綁在樹樁上燒死。而且，羅亞爾在西印度群島經營一座種植園，有數以百計奴隸。

科基萊特說，但是，他不認爲法學院應該抹去這段歷史。“我非常理解那些學生，但是我不提倡抹去這段歷史……（因爲）掩藏歷史意味著掩蓋我們（法學院）走過的歷程。”

科基萊特在最近出版的一本書中揭露羅亞爾的歷史。

美聯社報導，哈佛法學院不是首個由於歷史原因被要求更換院徽的教育機構。南非和英國多所高等院校的學生要求學校移走多個與殖民時期有關的標誌。這些學生要求學校移除英國殖民主義者塞西爾·羅德的雕像。

塞西爾·羅德出生於英國，提倡殖民主義和帝國主義。他1870年赴南非建立德比爾斯公司，迅速發跡。

世行：溫室效應導致全球2030年增加一億難民

（綜合報道）世界銀行日前發佈警告稱全球溫室效應將對衆多產業造成影響，其中對農業的影響尤爲嚴重。

爲慶祝巴黎氣候大會召開在即，世界銀行日前發佈了一則報告，報告稱如果人類不及時採取積極有效的措施來應對氣候變化，那麼在2030年到來之跡，世界上將有一億的貧困人口成爲氣候災民。

該則報告名爲《如何應對氣候變化對貧困人口帶 來的影響》，發佈在《Shock Waves》雜誌上。報告中認爲，貧困的人口更易受到氣候變化帶來的不利影響。例如，降水量的缺少會導致糧食產量下降、極端天氣過後食品物價飛漲以及高溫 及洪水災害爲某些疾病的傳播提供了可乘之機，這些都將對貧困人口造成最直接的影響。

世界銀行指出，這些不利因素有可能影響到經濟的增長，同時還會令非洲和亞州南部的衆多人口失去近幾十年來獲得的社會福利。

世界銀行總裁兼首席執行官蔡金勇稱：“報告清 晰地指出，我們必須採取強有力措施來減少環境變化帶來的威脅，減少有害氣體的排放，否則貧窮永遠都不會結束。”他還指出：“貧困的人口是最容易受到氣候變 化影響的人羣，我們目前面臨的挑戰就是保護他們，防止數千萬貧困人口因爲氣候變化而陷入更貧困的境地當中”。

報告稱，貧困人羣與大多數人相比，更多地暴露 在易受氣候影響的環境中，包括洪災、旱災、高溫災害等極端天氣，並且一旦遇到這些極端天氣，他們就會損失很大一部分財產。有52個國家給出的數據顯示，國 家中85%的窮人都更容易受到氣候變化影響，除此之外，在一些由於氣候變化糧食減產的國家中，窮人大都集中在最炎熱、受災最嚴重的地區。

該報告發布時距離巴黎氣象大會召開還有三個星 期，報告探討了如何有效的減少氣候災民以及如何着手應對氣候變化問題。該項工作總結道，農業是解決一切貧困問題的重要推力。相關的建模研究也指出氣候變化 將在世界範圍內引起作物減產，減產量將在2030 年達到 5%，到2080年這一數字會上升到30%，隨之而來的還有對人體健康造成如發育遲緩、消化系統疾 病等不良影響。

氣候變化還將對食品價格造成衝擊，預計到2040年非洲食品的價格將平均增長12%，到2080年增長70%。這將對非洲很多國家造成沉重的打擊，將有很多的非洲家庭在食品上的開支達到總支出的60%。

除了強調氣候變化對農業、自然災害 、人體健康的影響，報告還呼籲增強對貧困人口的關注，提高他們的生活質量。其中包括完善社會保險機制、擴大醫療保險範圍等。除此之外，還應採取特定措施提高他們對環境變化的應對能力，如防洪建設、災難預警、研發抗氣候變化作物等。

【路透社】

各國朝鮮戰爭參戰士兵舉行追悼活動 緬懷戰友

（綜合報道）當地時間11日，旨在緬懷6.25朝鮮戰爭參戰聯合國軍士兵靈魂和犧牲精神的“Turn toward 釜山追悼活動”在韓國釜山UN紀念公園等世界各地同時舉行。

據報道，當地時間11日上午，來自11個國家的90 多名6.25 朝鮮戰爭參戰士兵等1000 多人前往釜山UN紀念公園參加追悼儀式，緬懷聯合國軍參戰士兵。

與此同時，美國、加拿大和澳大利亞等21個國家的6.25 朝鮮戰爭參戰士兵及有關人士也在各自的所在地面朝釜山默哀一分鐘，以示追悼。

此前，時隔65年終於回到戰友身邊的英國軍參戰士兵羅伯特·麥考特的遺骸在其家屬的注目下，被安葬在釜山UN紀念公園。

2007年，加拿大朝鮮戰爭參戰士兵建議世界各國的參戰士兵於每年11 月11 日上午11時，面朝全球唯一的聯合國墓地——釜山UN紀念公園默哀，以追悼朝鮮戰爭犧牲者。“Turn toward 釜山追悼活動”由此開始。

德情報局被爆竊聽本國外交官 被指與美國安局一路貨

（綜合報道）德國情報局和美國國安局原來是一路貨。除了監聽盟友外，德國情報局還監聽了一位本國外交官和法國外長。

報道稱，德國情報局在監聽盟友方面，比美國國安局好不到哪兒去。其外國情報部也全球監聽盟友，監視其政府機構。美國、法國、英國、瑞典、葡萄牙、希臘、西班牙、意大利、奧地利、瑞士甚至梵蒂岡的代表機構的郵箱、電話和傳真全都受到德方跟蹤。非政府組織如國際關懷、紅十字會國際委員會等也受到德方刺探。

最新報道顯示，德國情報局還有針對性地竊聽了本國歐盟外交官哈伯。哈伯曾是歐盟格魯吉亞觀察委員會的領導人。

法國外交部和外長法比尤斯也曾是德方竊聽的對像。除此之外，海牙國際法庭、聯合國兒童基金、美國聯邦調查局以及一些歐美企業也被竊聽。

德國廣播電台報道說，德國政府將告知國會相關檢查委員會，情報局在竊聽哈伯和法比尤斯時，尋找的是什麼信息。

德國媒體對此指出，德國情報局原來並不只是美國大規模竊聽的受害者，而是自己也自作主張，系統性地竊聽了盟友。默克爾總理曾要求美國情報機構在德國領土要遵守德國的法律。現在，別的國家也會向德國提出同樣要求了。

STANLEY & ASSOCIATES PLLC
勝利律師事務所
AARON M. STANLEY
陳德威 律師
美國人,中國通,中文流利
主要處理車禍,離婚案件
豐富經驗的律師團隊
(281) 766-7939
lda@stanley-Lawfirm.com
QQ號:3177436250
- 車禍、尤其是大型車輛事故、人身傷害: 幫您獲得高額賠償 陳德威律師曾擔任保險公司特聘律師,熟悉保險公司心裡和作業方式,不得賠償,不用付款
- 刑事辯護: 家庭暴力、酒後駕駛、盜竊、性侵害、輕罪、重罪等
- 訴訟:商業糾紛、商業訴訟、民事訴訟
- 婚姻法: 協議離婚、爭議離婚、跨國家庭糾紛、監護權、撫養費
- 移民法:婚姻移民、親屬移民、公民入籍、綠卡更新

FORESTER LAW FIRM 唐·福特律師事務所
A. DON FORESTER 30余年出庭律師
辦理梦想法案・学生工卡
移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案
被華人社區公認爲優秀律師
首次咨詢免費
律師助理 張小姐 (Gina Zhang) 精通國、粵、英語
地址: 3015 CAROLINE(二樓) 電話: (713) 528-0668
網址: www.visaQus.us 周末電話: (832) 752-3220
Not Certified By Board of Specialization

徐建勛 國際律師事務所 Law Offices of James X Shu
E-Mail:shu_xj@msn.com http://www.jamesxu.com
商務訴訟: 公司成立、合伙協議 商業訴訟、跨國追索 商務合同、生意買賣 民事糾紛、出庭辦案 商標版權、專利申請 勞資糾紛、雇用歧視
移民: 投資移民 EB-5 計劃 B-1/B-2 延長及轉身份 特殊人才綠卡申請 H/L/E 簽證及綠卡申請
婚姻家庭: 各類離婚、監護案件 婚姻財產協議及訴訟 連襟信托及財務安排 小孩撫養費追索懲護
徐建勛 律師* 德州大學法學博士 哈佛大學法學院碩士 華東政法學院碩士 德州及聯邦執照律師
肯沃特 律師** D. Showalter (of Counsel) 三十年商業訴訟經驗 德州及最高法院執照
11110 Bellaire Blvd #231,HOUSTON TX 77072 (美南新聞國際貿易中心內二樓)
Tel: 713-772-2400 Fax: 800-887-7059
* **Licensed to Practice by the Supreme Court of Texas Not Certified by Board of Legal Specialization

鄧隆隆大律師
713-818-0707; 832-818-0707
鄧隆隆 律師 Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
雷允士 律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷: 車禍 醫生誤診 不成功,不收費
商業訴訟: 公司登記註冊 稅務局查查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法: 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照 及警業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行爲期提早結束
移民入籍: 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民和押保釋、設沿屈讓 移民法庭辯護、驅逐出境聽案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
傳真:832-201-7733 e-mail: info@tang-law.com
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

管理費上限0.75% 草案月內交立會

“懶人強積金”明年登場

■香港特區財庫局副秘書長張國財(右二)指，強積金0.75%管理費仍有下調空間。

香港文匯報訊（記者 文森）強積金收費高、選擇難，向爲市民詬病，香港特區政府將於本月底向立法會提交條例草案，於明年底引入“預設投資策略”，俗稱“懶人基金”：若強積金計劃成員沒有選擇投資組合，其供款將自動撥入預設基金，基金管理費上限規定爲0.75%，投資風險會隨着計劃成員的年齡增長而逐步調低。財經事務及庫務局相信，日後收費有下調空間，至於回報率則難以預計，但參考市場同類基金回報率，約有3%至4%。

目前，僱員每月需將薪金的5%撥入強積金，可是卻有逾20%強積金計劃成員，由於不熟悉或怕麻煩等各種原因，沒有選擇強積金投資組合，須由受託人將供款放入其本身的預設基金，涉及累計權益達1,000億元。

為維護這些成員的權益，財經事務及庫務局與積金局將於本月25日，向立法會提交《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》，為他們引入預設投資策略。

投資原則“隨年齡降低風險”

根據草案，每名強積金受託人，均須在每個強積金計劃下提供一套高度劃一、設有收費管控的預設投資策略。策略將採用環球分散及隨年齡降低風險的投資原則，資產將投資在本地及海外市場，受託人須隨着計劃成員步向退休年齡，相應減低其較高風險資產的投資比例。

財經事務及庫務局副秘書長張國財11日在記者會上解釋，策略由兩個混合資產成份基金組成，50歲或以下人士的累算權益，將放入“核心累積基金”，當中6成投資在風險較高項目，如環球股票，餘下4成則投資在環球債券等風險較低項目。當成員滿50歲，累算權益開始將隨着其年齡增長，逐步轉移到“65歲後基金”，此基金只有2成作較高風險投資，8成投資於風險較低項目。

在管理費方面，張國財指出，草案建議加入法定收費管控機制，規定受託人就預設投資策略收取的管理費總額，不得超過法例訂明的最高水平，即基金每年淨資產值的0.75%。

陳家強：回應市民不滿收費高

他認為，0.75%收費上限並不算很低，隨着規模效益增加，收費有進一步下調的空間。他又表示，現時難以預測預設投資策略的回報，不過參考市場類似基金在過去10年的回報率，每年約有3至4厘。

至於過渡安排，他指出，條例實施起計6個月，受託人須向沒有作出投資選擇的成員發出通知，如42天內未獲答覆，相關累算權益會在回覆限期後的14天內，轉移至預設投資策略。

財經事務及庫務局局長陳家強認為，預設投資策略不但為計劃成員提供簡易且符合退休儲蓄目標的投資選擇，更能直接回應市民不滿強積金收費高、選擇難的問題。

他續說，現時建議的收費上限只是起步點，預期收費上限能有指標作用，促使其他強積金基金全面減費或整合。他希望立法會能支持草案，盡快完成審議過程。

積金局主席黃友嘉指出，對於沒有作出投資決定的計劃成員來說，預設投資策略十分重要。

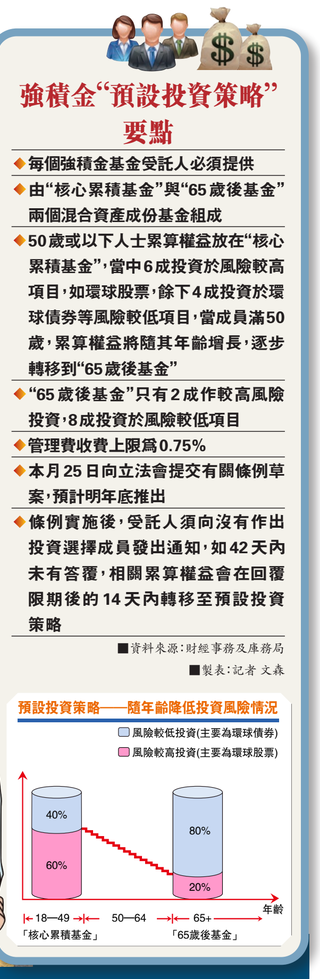
當草案通過後，積金局會與強積金受託人一同努力，在明年底前推出策略。

■為回應市民長期對強積金收費過高的不滿，政府擬設基金管理費上限為0.75%。

強積金“預設投資策略”要點

- 每個強積金基金受託人必須提供
- 由“核心累積基金”與“65歲後基金”兩個混合資產成份基金組成
- 50歲或以下人士累算權益放在“核心累積基金”，當中6成投資於風險較高項目，如環球股票，餘下4成投資於環球債券等風險較低項目，當成員滿50歲，累算權益將隨其年齡增長，逐步轉移到“65歲後基金”
- “65歲後基金”只有2成作較高風險投資，8成投資於風險較低項目
- 管理費收費上限爲0.75%
- 本月25日向立法會提交有關條例草案，預計明年底推出
- 條例實施後，受託人須向沒有作出投資選擇成員發出通知，如42天內未有答覆，相關累算權益會在回覆限期後的14天內轉移至預設投資策略

■資料來源：財經事務及庫務局
■製表：記者 文森



業界：短期無憂“轉移潮”

香港文匯報訊（記者 陳敏婷）積金局11日建議推出“預設投資策略”，簡化計劃成員進行投資決定的程序，回應外界指強積金“收費高、選擇難”的問題，又希望收費上限可帶動其他強積金服務提供者降低收費。有經濟學者相信“預設投資策略”長遠可降低成分基金市場的收費，預計回報表現不過不失，股市低迷時將尤其受歡迎。一直關注強積金問題的工聯會立法會議員鄧家彪則擔心部分受託人會推出其他巧立名目的收費，要求政府成立監管委員會。

鄧家彪：設監管會看表現

鄧家彪11日指，成立“預設投資策略（DIS）”的原意良好，惟必須留意執行上的監管問題，他擔心受託人在0.75%的基本收費以外，巧立名目訂立更多“開支”收費，或以不良手法宣傳，貶低DIS表現，用諸如“便宜沒好貨”的說話，慫恿對強積金不熟識的市民投資收費較高的成分基金。

他認為，特區政府應參考外國數據，提供DIS的預期投資回報，讓市民選擇時“心中有數”，並且訂定成效檢討時間表。他建議當局成立監管委員會，監管相關核心基金的受託人的表現，若一舉受託人提供的DIS回報未如理想，政府應考慮中央化推出一兩種DIS。

由於“預設投資策略”這新名稱較複雜，對部分市民來說屬難以理解，鄧家彪認為政府應加強宣傳教育，免令市民陷入圈套。

關焯照：長遠可降低收費

經濟學者關焯照認為，DIS長遠可降低成分基金市場的收費，他指DIS混合股票與債券，有助分散風險，“即使環球股市跌，仍有債券頂住，跌幅有限”，加上管理費低，“相差1%，拉長計已經爭好遠”，相信可吸引一批被動式投資者選用，股市低迷時效果尤其明顯，迫使受託人降低其他項目管理費。

他坦言，不可能訂立“預期投資回報”，指無論DIS還是成分基金的表現都會跟隨環球股市及經濟周期發展，只能說DIS的表現“不會太好亦不會太差”。

嶺南大學經濟系主任何漢生亦相信DIS有助降低基金市場收費，並同意可對“怕風險”的投資者提供保障，故支持特區政府推出有關政策。

工聯會促監管取巧收費

恩典華人浸信會 GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH 雙語崇拜: 廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:15 至 10:30
週南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
週密團契 週五下午 8:00
路加團契 每月一次
休閒小築 每月一次
恩典人茶座查經 每月一次/週四下午 7:00
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德骨牧師 普通話牧師: 簡筱得牧師
832-382-3316 • Email:info@gracechinesebaptist.org

德州佛教會玉佛寺 Texas Buddhist Association Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長知意法師
法律季每週四開放七天，10:00am-5:00pm
每週日 09:00am-11:30am 英語講座禪坐 10:00am-12:00pm 林語法會佛學講座 01:30pm-03:00pm 念佛共修 03:00pm-04:30pm 佛學研討
每月第三週六 10:30am 海德救生及素食野餐 團書贈氣書籍各類都重當歡迎洽借
每月第二四週四 7:30P-9:30P 西北區佛學研討會
每月第二週六下午2:00P-4:00P 粵語佛學講座在大理寶殿
6969 WestBranch Dr.Houston, TX 77072
TEL:(281)498-1616 Fax:(281)498-8133
Website:www.jadebuddha.org

專業房屋檢驗公司 www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池 水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照SPCL#12608
霉菌檢驗執照IESO #12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
Richard Liu 碩士土木工程師
E-mail: richliu222@gmail.com
832.434.4999 (手機)
ExpertBuildingProtection.com

快捷旅遊 ASAP Travelwize www.asaptravelwize.com
專線電話：(713) 777-1717
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團,代辦簽證
• $49 8天江南遊(全年放行)
• $99 8天北京承德天律皇家御景團(新)(特價)
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
• 5/28 7天黃石公園(有買二送一)
• 6/8 6天美東豪華遊(有買二送一/二)專人帶團
• 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)
• 各大城市機票+酒店套餐
• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯領港出發
機場接送服務,待客以誠,服務至上

騰龍教育學院 Talent Academy www.talentacademy.org 得州政府幼教執照 學費可申請低稅
中英雙語幼兒園（1歲半～5歲）Day Care
在美獲教育學碩士老師親自執教 中西結合教學方法，幼兒早期智力開發 藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動
暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熟烈招生中
騰龍課後班 After School
全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩,各色才藝班,全部專業老師執教
首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！
歡迎電話，傳真報名。
聯絡電話：281-242-0989，832-528-0880，832-528-0882
校 址：4555 Highway 6, Suite W, Sugar Land, TX 77478（糖城匯康廣場）

周潔曉慧舞蹈學校 (J&H Dance School)
教學內容：舞蹈啟蒙，芭蕾舞，現代舞，爵士舞，街舞，中國民族民間舞及其它舞種
教學課程：分十三級（四歲至十八歲），另開設成人舞蹈及瑜伽課，年齡不限
舞出個性，舞出風采，舞出未來
地址：9160 D Bellaire Blvd. Houston, TX 77036（中國城惠康商場內）
電話：713-516-5186 • 網址：www.jhjdance.com • Email: jhjdance@gmail.com
周潔 高曉慧

美議員：馬習會對兩岸和平有正面貢獻

（中央社）中國國民黨總統參選人朱立倫今天與美國衆議員羅艾斯談到「馬習會」時說，透過「馬習會」有助改善兩岸關係並爭取國際空間，羅艾斯也肯定馬習會對兩岸和平有正面貢獻。

朱立倫今天在美西時間10日下午1時55分抵達洛杉磯，對於訪美首站選擇洛杉磯，朱立倫說，「洛杉磯對我們非常重要」，一方面洛杉磯跟台灣關係密切，台灣僑胞有超過30萬人，其次是經貿關係密切，他跟洛杉磯郡郡長安東諾維奇（Michael Antonovich）是老朋友。

朱立倫一下飛機直抵飯店，和美國聯邦衆議院外交委員會主席、共和黨議員羅艾斯（Ed Royce）、民主黨衆議員趙美心等人見面。這兩位議員也在民進黨主席暨總統參選人蔡英文訪美時，跟蔡英文見面。

朱立倫在聯合記者會上答覆中央社記者提問時表示，兩位都是老朋友，本週國會休會，「他們特別到飯店來看我，非常感謝」，席間大家非常關心包括台美經貿合作、台灣參加國際組織等議題，也提到「馬習會（總統馬英九與中國大陸領導人習近平會面）」，「當然也會關心老朋友的選舉」。

談到未來兩岸關係發展，據轉述，朱立倫表示，兩岸關係要從和平發展到合作雙贏，必須在「九二共識」前提下，才能維持現狀；朱立倫感謝羅艾斯對台灣的支持，期望能協助台灣拓展國際活動空間。

據轉述，朱立倫說，中國大陸仍在台灣加入國際組織上處處打壓，連NGO也是，透過「馬習會」有助改善兩岸關係並協助爭取國際空間；羅艾斯也肯定馬習會對兩岸和平有正面貢獻。

朱立倫並感謝美國國會議員對台灣加入國際刑警組織的支持，未來相關國際組織希望美方全力支持協助。美方也關心台灣在安全維護上有何策略可以和美合作。

朱立倫說，「馬習會」本身就具有重要意義，若有美方朋友關心，當然會傳達國民黨對兩岸政策立場，「但不是我此行主要目的」，此行還是他未來若能當選，對台美關係的發展、延續及擔任兩岸關係的和平維持者，希望讓美方了解。

朱立倫也說，出訪前天有跟總統見面，談了很多，包括馬習會，昨天還有通電話，總統對出訪表示關心，「也是表達我們對台美關係的重視」。

馬總統接見抗戰華僑回國訪問團
總統馬英九（右）11日在總統府接見南洋華僑機工服務團代表及抗戰華僑回國訪問團，感謝他們在抗戰時期的付出。

馬習會談飛彈 馬總統：嚴正適當未軟弱

（中央社）總統馬英九今晚表示，「馬習會」提到一中各表，但有人只聽一半，不知道是出自於疏忽還是有其它考量，且他非常嚴肅要求對方對飛彈問題要有善意行動改善，嚴正適當沒有軟弱。

TVBS今晚播出馬總統專訪，針對7日在新加坡與中國大陸領導人習近平會面，主提人提問關於飛彈問題，習近平回答不是針對台灣人民，外界質疑未更進一步提出要求，不夠強硬，馬總統對此提出說明。

馬總統說，這是一個跟解，其實稿子裡面原本沒有，而是主動提出，會談中除國際空間是重點，另也特別把安全及尊嚴當成重要台灣人民關心問題，當時提就要降低敵意，目的是在大陸領導人面前提出，其次希望陸方提出具體措施，表達善意。

馬總統說，這是首次台灣總統以領導人身分告訴中國大陸應拿出具體善意行動這點非常重要，主持人問聲量夠了嗎？總統回答「對」。

總統強調他非常嚴肅提出飛彈問題，且要求對方要有善意行動改善，因此是嚴正適當沒有軟弱的地方，但習近平說飛彈不是針對台灣人民，他也表示不滿意這個答案，未來會繼續追蹤。

主持人追問馬總統對外界質疑覺得委曲嗎？總統回答有些人是因不了解，例如一中各表其實都講了，會談還講中華民國以及憲法，但他們聽一半不願聽另一半，回來後也公布逐字稿，但還是有人說只講一中沒講各表，這「不知道是出自於疏忽還是有其它考量」。

總統說，開國際記者會時再講一遍，會談中不只提到九二共識，還從國統會決議講起，說明九二共識內涵，但不會講到一中一台是憲法不允許，講那麼清楚，這是有史以來沒有人在中國大陸領導人面前講過，因此有善盡中華民國總統的責任。

總統肯定領袖代表蕭萬長 最佳人選

（中央社）總統馬英九今天肯定APEC領袖代表蕭萬長熟悉APEC運作，「國內恐怕無人能出其右，是最佳人選」；馬總統希望蕭萬長與代表團，傳達台灣加入TPP及RCEP的決心。

2015年「亞太經濟合作（APEC）經濟領袖會議」即將在菲律賓馬尼拉舉行，馬總統再度敦請前副總統蕭萬長擔任領袖代表。

馬總統上午接見「2015年第23屆APEC經濟領袖會議」代表團時表示，感謝蕭萬長第3度擔任領袖代表；蕭萬長嫻熟國際經貿事務，過去在經濟部與經建會期間，就曾出席APEC部長級年會，今年是第7度出席APEC相關會議。

總統肯定蕭萬長熟悉APEC運作，與台灣各經濟體的雙邊經貿關係，「國內恐怕無人能出其右，是最佳人選」。

馬總統說，今年蕭萬長再度與其他經濟體領袖討論亞太區域經貿發展與全球經濟情勢，並表達台灣立場與作法，強化與其他經濟體合作，他要感謝蕭萬長與代表團成員，「未來幾天會很辛苦」。

總統表示，APEC今年主題是建立包容經濟、打造美好世界、推動區域經濟整合，提升中小企業在區域及全球市場參與投資人力資源發展，與建立永續且具韌性的社區爲四大優先領域。

爲彰顯支持，馬總統說，台灣在APEC第3次資深官員會議期間捐款70萬美元，今年以來台灣與其他會員國合作，在APEC架構下執行再生能源、低碳造鎮等倡議，也協助舉辦善用人力資源等29場會議與活動，未來希望爭取在台灣舉辦APEC高階會議或合辦專業部長會議。

馬總統希望蕭萬長與代表團再次傳達台灣加入跨太平洋夥伴協定（TPP），及區域全面經濟夥伴協定（RCEP）的決心，並且積極與相關國家協商；關於去年開始對每個國家找出路徑圖，這方面也希望加深努力。

馬總統表示，這是他任內派APEC代表的最後一次，先前已有很多具體成果，希望能在現有基礎上往前邁進。

津貼遲發惹民怨 苗縣擬基金借貸支付

（中央社）苗栗縣警消超勤津貼及婦女生育、社區社團等多項補助未如期發放引發民怨，縣長徐耀昌今天表示，將以財產開發基金辦理自償性借貸，若貸得新台幣30億元，可望年底前支付。

苗栗縣府財務困窘，每月單是支付基本人事、行政支出既已捉襟見肘，包括6至10月警消超勤津貼、婦女生育補及社區社團補助、農漁會機具補助等費用均未如期發放，在基層引發不少民怨。

苗栗縣長徐耀昌今天在縣議會答詢時指出，經常碰到社區理事長要求縣府「還錢」，他能理解「當個社區理事長，墊了幾十萬，也實在是情何以堪」，再拖下去不是辦法。

徐耀昌表示，將以苗栗縣財產開發基金辦理自償性借貸，再向行庫借貸30億元，希望拖欠遲未發放的警消超勤等津貼、補助約20多億元，能在年底前支付完畢。

徐耀昌說，由於高鐵產專區土地處分不如預期，如能順利貸出「先解決一部分問題」至少可先喘口氣，緊接著105年度縣府預算已縮減近50億元，透過持續開源節流，「相信撐過這1、2年就會慢慢好轉」。

苗栗縣議會今天縣政總質詢第一天，財政問題成爲議員「必考題」，徐耀昌有感而發說，上任近1年，每天起床要面對的就是財政問題，「每天都在追錢」，甚至脫口而出「不是我不陪你們(指議員)下鄉，而是口袋空空眞的走不出門」。

縣議員鄭碧玉指出，坊間輿論常把縣府財政問題指向議員未確實監督、刪預算，「難道沒刪預算就代表議員沒做事嗎？」她說，如果刪預算就是好議員，索性把預算刪光，大家不必做事，「但這是縣民需要的嗎？」要求縣府各局處，儘管縣庫困窘仍應積極動起來，別讓建設停擺。

未列民進黨不分區 謝長廷游錫堃說尊重

（中央社）前行政院長謝長廷、游錫堃未被列入民進黨不分區名單。謝長廷、游錫堃今天異口同聲說，尊重民進黨主席蔡英文。

民進黨中執會今天通過34席不分區立委名單，不分區名單第一名是台大公衛學院教授吳焜裕；選對會召集人蘇嘉全也在安全名單；另外，民進黨內天王謝長廷、游錫堃等人都未入列。

先前陸續有媒體報導指，謝長廷、游錫堃有意爭取列爲不分區名單，進而爭取立院龍頭。

對於未列入名單，游錫堃、謝長廷今天面對媒體，異口同聲說，「尊重」蔡英文。

謝長廷說，一開始他就尊重蔡英文，「媒體把我寫得好像陰謀者，什麼落空，眞的是冤枉」，這些審查委員他都認識，「這段期間我連電話、見面都迴避」，因爲不想被人講話，所以也沒有運作入不分區。

對於蘇嘉全列安全名單，謝長廷僅表示，「蘇嘉全很好，大家都是好朋友」。

至於不分區名單，蔡英文是否有與謝長廷討論過？謝長廷說「沒！攏沒！」，他對名單也都沒有意見，一開始就說尊重主席布局，「主席的布局一定很好」。

謝長廷也說，即便做了立法院長，以後也是前院長而已，他已經是前院長了；他也強調，現在就是全黨一致，打贏選戰再講，不要搞成民進黨版的紹銘跟內部話題。

謝長廷稍後並透過臉書指出，民進黨不分區立委名單揭露，風傳媒以獨家「謝長廷運作落空」大作文章，形塑成他權謀失敗的印象，讓他眞是「躺著也中槍」，「好在主席在中執會有特別爲我叫屈和澄清」。

李俊俋指出，蔡英文的「維持現狀」內涵，就是維持台灣是一個主權獨立與民主自由的國家，想要改變主權獨立、民主自由的台灣就是破壞現狀，馬習會只談「一個中國」就是中華人民共和國，又沒有各自表述，明顯破壞現狀。

賴士葆：總統請朱立倫向美說明馬習會

（中央社）國民黨政策會執行長賴士葆今天表示，國民黨主席朱立倫訪美前曾與總統馬英九會面，馬總統希望朱立倫能向美方說明，馬習會確認九二共識爲兩岸共識，爲兩岸未來搭橋。

朱立倫昨天啓程訪美前表示，此行主要向美方表達未來台美各項合作關係，也會以國民黨立場向美方說明馬習會。賴士葆上午在國民黨立法院黨團召開的記者會中指出，就他了解，朱立倫訪美前有跟馬總統見面，希望朱立倫能夠向美方說明馬習會的相關事宜。

賴士葆表示，馬總統希望朱立倫向美方說明，馬總統有當面向中國大陸國家主席習近平說明九二共識就是一中各表，這是根據中華民國憲法的歷史事實，兩岸領導人確認九二共識爲兩岸共識，馬習會爲兩岸未來搭橋，「有九二共識這座橋」，兩岸領導人就能繼續會面，不管誰當中華民國的總統；沒有這座橋，兩岸領導人要會面就會很難。

國民黨團副書記長李貴敏指出，民進黨總統參選人蔡英文擔任陸委會主委時，曾在立法院接受質詢時表示，九二共識就是一中各表，一中指的就是中華民國，事實證明蔡英文早就知道九二共識含有一中各表的涵義。

民主進步黨籍立委李俊俋表示，蔡英文擔任陸委會主委時期，是否有「九二共識」還是一個爭議，怎能說蔡英文也認同「九二共識、一中各表」？那是2000年前國安會秘書長蘇起自創，卻要套在蔡英文身上，牛頭不對馬嘴、斷章取義。外國媒體解讀馬習會是把台灣框在「一個中國」架構下，才是最大問題。

通用傳訊 General Communication Inc.
超值省錢套裝 xfinity Comcast

dish AUTHORIZED RETAILER
長城平台22個頻道 最新優惠 $14.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $19.99/月
香港翡翠電視9個頻道 $19.99/月
英文120個新聞、體育、娛樂頻道 $29.99/月
永久免費HD高清頻道 ★以上中文套裝需加訂英文套裝或中文基本套裝$10.00（第一年）

我們也有商家Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場……

SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠
我們代理住家和商業用電服務

電視	網路	電視+網路	網路+電話	電視+網路+電話
1年合約套裝 $44.99 (1-12 Months)	1年合約套裝 $49.99 (1-12 Months)	2年合約套裝 $79.99 (1-12 Months) $127.94 (13-24 Months)	2年合約套裝 $59.99	2年合約套裝 $99.99 (1-12 Months) $149.95 (13-24 Months)
• 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽	75MB下載速度	75 MBPS 下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽	25 MBPS 下載速度 • 全美無限通話 • 免費無限制打中國、香港、新加坡、加拿大和韓國	75 MBPS 下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽 • 全美無限通話
安裝費 $49.99	安裝費 $49.99	安裝費 $49.99	安裝費 $49.99	安裝費 $49.99

★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡和韓國。

限時優惠 免費基本安裝!!
Accela 雅潔
多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機,特價$395-$595
**有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及精心安裝.
★所有優惠有條件限制，請來電洽詢

www.generalcomm.com Tel:281-983-0088 1-866-772-0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

全球客機將15分鐘報告一次位置 避免馬航失聯重演

（綜合報道）爲防止馬航MH370航班失蹤的悲劇重演，全球160個國家就使用衛星跟蹤民航班機達成一項具有裡程碑意義的國際協定。

據BBC報道，當地時間11月11日，在日內瓦召開的聯合國國際電信聯盟（International Telecommunication Union）召集的世界無線電通信大會（WRC）上，來自全世界160多個國際的與會代表做出決定，留出一個專門的無線電頻率，供衛星跟蹤飛機航行線路系統使用。

全球無線電通信會議每4年舉行一次，今年主要議題之一是判定所需技術來建構一套飛機追蹤系統，以確保完全監控全球空域。

MH370的失蹤暴露出了世界航空導航系統的缺陷，現有的跟蹤飛機系統往往依賴於地面雷達，全球大約70%的空域處於空白之中。而目前召開的世界無線電通信大會希望能在這方面有所改進。這一達成的最新協議將能夠讓衛星收到飛機發出的監控信號，並將衛星接收飛機信號的無線電頻率作出分配，開放1087.7至1092.3MHz頻道，而目前接收這種信號的只有其他飛機和地面站。

聯合國國際電信聯盟無線電通信局負責人弗朗西斯·蘭西（Francois Rancy）表示，系統將“在世界任何地方對飛機進行實時跟蹤”，包括在海洋、極地和其他偏遠地區。

按照新的規則，民航飛機需要至少每15分鐘發出一次報告自己所處位置的信號，而且需要在緊急情況下增加發出信號的頻率。聯合國國際民用航空組織（ICAO）現在定下期限，要求在2016年11月以前采用新的飛機跟蹤規則。

馬來西亞航空公司MH370航班2014年3月在從吉隆坡飛往北京途中失蹤，機上239人下落不明

委內瑞拉總統親戚涉嫌走私毒品被帶往美國受審

【綜合報道】據英國路透社11月11日報道，有知情人士當天透露，委內瑞拉第一夫人的兩個侄子因涉嫌走私毒品被警方逮捕，目前兩人已被帶往美國接受調查。

據報道，這兩人已於當地時間10日被帶到紐約。他們都是委內瑞拉總統馬杜羅的妻子西莉亞·弗洛雷斯(Cilia Flores)的侄子。

美國《華爾街日報》援引兩名知情人士的話報道稱，這兩名嫌犯是在海地被逮捕的。他們當時聯系一名美國特工要出售800公斤的可卡因，並計劃將這些毒品經由洪都拉斯帶到美國。

報道稱，這或將給馬杜羅的形像帶來負面影響。由於石油輸出國組織(OPEC)選深陷經濟危機，即將到來的12月立法選舉可能會成爲馬杜羅領導所在的社會黨面臨的最大的困難之一。

美國國務院此前稱，鄰國哥倫比亞生產的可卡因，有一半以上都通過委內瑞拉流入歐美市場。但是，馬杜羅否認了這些指控，稱美國的言論是對社會黨的惡意攻擊。

目前，美國方面還沒有對這兩名嫌犯提起訴訟。美國檢察院發言人巴拉拉(Preet Bharara)拒絕對此事做出評論。委內瑞拉信息部也沒有立即做出回應。

普京次女曝光：身家20億美元財富基礎來自其父好友

（綜合報道）周二，路透社宣布，他們辨識出了俄羅斯總統普京的小女兒，她和其丈夫控制著大約20億美元的資產，其中包括一幢法國比亞裡茨的海濱別墅，價值370萬美元左右。

某俄羅斯國有銀行的一位資深管理人員對路透社透露，普京的小女兒卡捷琳娜(Katerina)(媒體被禁止披露她的身份)今年29歲，使用著吉洪諾娃(Tikhonova)的姓氏。報道稱，她的丈夫叫做基裡爾-沙瑪羅夫(Kirill Shamalov)，其父尼古拉伊-沙瑪羅夫(Nikolai Shamalov)是一位銀行家、普京的老友。

根據路透社的報道，這對夫婦財富的基礎是一家大型天然氣及石油化工公司的股份，這些股份是基裡爾從普京另外一位老友格納迪-季姆琴科(Gennady Timchenko)那裡購買來的。

據說這對夫婦在比亞裡茨的別墅也是購自季姆琴科。

普京的支持者們宣稱，盡管在普京當權的十五年中，他身邊的一些人獲得了巨大的財富，但是總統並沒有濫用權力爲自己和家人謀取財富，這一發現顯然會讓這些支持者感到尷尬。

路透社稱，卡捷琳娜目前從事學術工作，主管莫斯科國立大學一些使用國家撥款的項目。她的姐姐瑪麗亞也是這個學校的畢業生。

卡捷琳娜和基裡爾都拒絕了路透社發表評論的請求。

超一成日本女生援交？揭秘援交背後隱情

（綜合報道）追過日劇的同學們應該對“援助交際”並不陌生，日本許多影視劇就是以援助交際爲題材。比如由金城武、深田恭子所主演的《神啊！請多給我一點時間》（神様、もう少しだけ），即是以援助交際與艾滋病爲主題的故事。但是日本到底有多少“援交少女”？小編並沒有查到相關的統計。近日，聯合國兒童色情問題特使布基契奧提出“有13%的日本女學生援交”（開始還被翻譯成了30%，後來改成了13%，嚇死寶寶了），引發日本各界的抗議。日本外務省表示，布基契奧的言論沒有客觀事實依據，使用了不可信的消息源，這種做法“不可接受”。

“援助交際”，簡稱援交，給人感覺很神秘，似乎還帶著點“慈善”的意思。不過不要圖樣圖森破了，援助交際在日本就是賣春的意思，尤其是學生賣春。

“援助交際”曾經作爲少女賣春的隱語出現，因爲“籤了一層金”，就堂而皇之地“騙”過了很多人。所謂“援助”可不是無償的，少女付出了身體，也得到了金錢。1996年，“援助交際”獲得日本“流行語大賞”後被人們廣泛知曉，就再也不能躲在黑暗裡了。而與“援交”發音相同的“圓光”等詞語已經取而代之，成爲新的隱語。

其實，學生賣春的現像並不是日本獨有的。在歐美，學生“援交少女”被稱爲“Sugar Babies”，而援交對像被稱爲“Sugar daddy”。私以爲，“Sugar daddy”在中國也被稱爲“干爹”。

在性文化大國日本，一般的性交易是合法的。但是以金錢引誘18歲以下的兒童發生性關系，就涉及到“兒童賣春”了，必須接受法律處罰。更有甚者，與13歲以下兒童發生關系，那就是強奸罪。當然，如果沒有發生性關系，只是陪唱歌、陪吃飯，便不觸犯法律。但是如果有過分動作和行爲，也可以根據日本的《青少年保護育成條例》和《兒童福利法》等法律進行處罰。

但是有分析說，援交實際上是鑽了法律的空子，因爲法律規定，和14歲以上的女性在兩廂情願的情況下發生性行爲不算是非法行爲。而且進行援交少女雖然實際上進行了性交易，但是她們往往並不以性交易爲生，沒有辦法界定爲“非法的性工作者”，取證也較爲困難。

熊莊齡 律師事務所
◇離婚 ◇子女撫養費 ◇監護及探視權 ●家庭案件
為您出庭辯護或庭外和解
●遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
●移 民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、捐贈移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
●訴 訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇離案訴訟撤
●商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
熊莊齡 律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
電話：713.988.6388 傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電話：(713) 271-YANG (9264)
傳真：(713) 271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師 德州律師執照 聯邦南德州地區法院執照 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師 協助辦案 亞利桑那州律師執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

歐陽婉貞 法律事務所
電話: 713-772-9639 713-772-9622 713-277-8385
傳真: 832-665-2035 6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036
ohyan@ohyanlawgroup.com www.ohyanlawgroup.com
歐陽婉貞 主任律師 Kevin Chavez 墨裔德籍雙語合作律師 David Melasky 美國馬拉斯科實習顧問律師 Ungi Shin 韓裔特、助理律師
商 業 公司常年法律顧問，公司成立，各式契約簽訂；合伙契約、租約、投資契約、房地產契約，營業牌照，轉讓變更登記；訴訟；商標，著作權，等等
移民 / 入籍 移民簽証：投資、傑出人才、傑出學者教授，國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民；非移民簽証：專業工作(H1B)，跨國公司主管或技術人才(L1)，傑出人才 (O)，條約國家的投資者(E)，學生(F)，未婚夫妻(K)等等；強制遣返；公民入籍及面試陪同
雇用 僱傭契約，僱傭手冊，勞資糾紛協調，保密協議，不從事不公平競爭協議等等，僱用訴訟等等
其它 遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養，婚前協議，認證程序等
(誠信經營追求卓超品質&高效率) 6200 Savoy Drive,suite 520.Houston,TX 77036
• 誠信經營 • 追求卓越品質與高效率 • 提供客戶及員工合理報酬 • 關懷社會 • 重視團隊運作

Autumn Special !
.80% APY
MonuMINT™ Savings Account
• No monthly service charge (if minimum balance is maintained)
• Services included at no additional charge:
* ATM/Debit Card;
* Online Banking
* Bill PayMINT™
* eStateMINT™ (online bank statement)
* DisburseMINT™ (ATM usage anywhere - we cover the charge!)
* RealignMINT™ (automatic transfer service)
* Custom Checks
• Checks may be written on the account (limited)
THE MINT NATIONAL BANK
Get Yourself in MINT Condition!
Ringo Kwan President of International Mint LPO 281-568-8888 ext.1118
Tinghui Zhang Executive Assistant 281-568-8888 ext.1117
Address: 10333 Harwin Dr. Suite.630, Houston, TX 77036
281.359.6468 www.themintbank.com
銀行總部：1213 Kingwood Drive, Kingwood, TX 77339
*Annual Percentage Yield ("APY") effective as of the date of publication and applies to accounts with a minimum balance of $10,000.00 or more. For accounts with a minimum balance of less than $10,000.00, the APY will be 0.400%. Variable rate account – APY may change after the account is opened. Rates subject to change without prior notice. Accounts must maintain a minimum balance of $1,000.00 to avoid a $10 per month service charge. Minimum deposit to open – $1,000. Transaction limitations apply. Fees could reduce earnings on the accounts. Please contact a MINT employee for additional information, terms and conditions.
LEAD-BASED PAINT LENDER Member FDIC

義大利開審黑手黨大案
46位政商黑幫站上被告席

綜合報導 義大利正式開審一年前被警察“抄家”的羅馬黑手黨案，又被稱爲“Mafia Capitale”案，其中包括黑手黨人、企業家和政客，他們組成強大的關係網，橫行羅馬城，這也是九十年代以來涉及黑社會貪腐的大案子。此案的關鍵在於，這些形形色色的人組成的網路最終將被法院認定到底是黑社會行爲，或只是簡單的犯罪團夥。

此案件在羅馬刑事法院開庭，在場聽眾不下幾百人，包括律師、記者或好奇的普通市民，很多人因爲還座椅不夠而站著。

46個被告裏，一號人物愛歐卡爾米納蒂，他因貪腐、轉移公共財產受到司法起訴，開庭當日他們沒有出庭。他今年57歲，是義大利前極右翼極端組織“武裝革命核心”成員，也是臭名昭著的馬利亞納團夥成員。

他負責向成員下達命令，招募新成員，以及與其他黑手黨組織和上流社會保持秘密聯繫。

這個人頗有傳奇色彩，卡爾米納蒂在警方公佈的秘密錄音中與其他人有這樣的對話：“活人在上，死人在下，而我們在中間……讓不可能的事變爲可能”。這像是電影臺詞的一句臺詞，頗能反映黑手黨的精神和氣場。

據警方調查顯示，“中間世界”依靠恐嚇和賄賂等不法手段，控制了整個羅馬城的垃圾管理和回收、市政建設以及人力資源派遣等多個領域，依靠假合同、僞造發票、串通投標等方式攫取了數億歐元的不法收入。

議會或被滲透

去年警方的“打黑”行動不僅牽涉多位中右陣營人物，現執政黨民主黨多位成員也被調查。對此，義大利總理倫齊已委託民主黨全國主席奧爾菲尼徹查民主黨羅馬分部的腐敗行爲，力求將負面影響降到最低。

義大利內政部長阿爾法諾當時曾授權羅馬警察局局長佩科拉羅對市議會的各項記錄進行徹查，一旦發現有黑手黨滲透行爲，羅馬市議會很可能被解散並重新選舉。

官黑勾結牟取暴利

在警方勾勒出的罪惡鏈條中，負責垃圾處理的羅馬市環保公司前首席執行官潘齊羅尼、負責管理市政資產的羅馬市政集團前首席執行官曼奇尼、負責向政府機構派遣勞務人員的“6月29日合作社”負責人布齊等重要人物紛紛牽涉其中並遭警方逮捕。

調查顯示，潘齊羅尼等人每月均從“中間世界”領取固定收入。潘齊羅尼和曼奇尼均利用職務便利讓羅馬多項市政服務項目和建設項目落入黑手黨之手。而布齊負責管理該組織資金，並負責買通相關官員。在一份警方公佈的秘密錄音中，布齊曾稱“非法移民比毒品買賣還賺錢”，並揚言要“買通羅馬市一半的警察，然後處理掉一些礙事的記者”。

與潘齊羅尼和曼奇尼關係密切的前羅馬市長阿萊曼諾已被警方調查。警方懷疑他在2008年至2013年擔任市長期間，利用職務便利任命“中間世界”組織指定的成員擔任市政府下屬公司高層管理人員，並利用公共資金幫助該組織控制的勞務派遣公司解決融資問題。

國際田聯稱俄體育高官借興奮劑檢測勒索運動員

綜合報導 國際田聯近日公佈了的一份報告顯示，前田聯主席拉明·迪亞克及其助手，以及一名反興奮劑醫師涉嫌腐敗。隨後，巴黎警方將他們逮捕。但是，這場波及國際體育界的“興奮劑醜聞”並沒有就此終止。據報道，世界反興奮劑組織近日秘密調查發現，俄羅斯田聯官員和前國際田聯主席迪亞克的2名兒子曾借興奮劑檢測勒索參賽運動員。

據法國“梅迪亞帕”新聞網站報道，世界反興奮劑機構獨立調查委員會的調查報告顯示，包括馬拉松選手紹布霍娃（Lilya Shobukhova）在內的6名俄羅斯運動員曾遭俄田聯官員敲詐勒索。預計這份報告將於本月9日對外公開。

報告稱，紹布霍娃在2012至2014年間共給了俄羅斯教練梅爾尼科夫（Alexey Melnikov）56.9萬美元，才減少了她被禁賽的時間。迪亞克的兩個兒子曾向女子1500米奧運會冠軍、土耳其選手阿爾普特金（Asli Cakir Alptekin）索取50萬美元，但是遭到了後者的拒絕。2013年8月，阿爾普特金因血液檢測不正常被禁賽8年，也就因此錯過了倫敦奧運會和歐洲田徑錦賽。

有消息人士稱，迪亞克知道自己的兒子在做這些事，但是沒有阻止，而他自己也涉嫌從俄羅斯運動員那裏收取賄賂。

據悉，去年12月，迪亞克因涉嫌收取賄賂被迫辭去國際田聯主席的職位。當時，前俄羅斯田聯主席瓦連京（Valentin Balakhnishev）也因類似的指控宣佈辭去國際田聯財務主管一職。

烏克蘭酒吧發生槍擊案
3死1傷兇手在逃

綜合報導 烏克蘭敖德薩州內務部發佈消息稱，該州一家酒吧發生槍擊案，致3死1傷，兇手在逃。

這家酒吧位於高速公路附近，距離韃靼布納雷鎮中心兩公里處。韃靼布納雷爲烏克蘭西南部城鎮，由敖德薩州負責管轄，距首府敖德薩104公里。

該州內務部人員稱，兩夥人在酒吧門口時發生了槍擊。“他們先是起了爭執，隨後就爆出槍聲。“有3人當場死亡，1人重傷，現已送醫救治。”除這4人之外，“其他滋事者駕車逃離了案發現場，具體逃逸方向尚不確定。”

消息中未透露槍擊發生原因，但指出，內務部已經採取必要措施來追捕其他衝突參與者，儘快將他們繩拿歸案。並強調，已有的證據顯示，“衝突中所使用的槍支是未備案的。”

約兩周前，烏首都基輔也發生此類槍擊案，嫌疑人在逃跑過程中還向對其進行追捕的警務人員進行射擊，並有警務人員因此受傷。

烏媒引觀察家話稱，自烏東部危機爆發以來，烏克蘭武器管制出現了巨大隱患，武器流出和非法持有已嚴重威脅社會治安。在部分地區，不斷發生殺人、綁架、酷刑和虐待、性暴力、索取贖金和敲詐等案件。

外國遊客爭相離開埃及旅遊業迎“寒冬”

俄羅斯客機在埃及墜毀後，多國爲安全起見陸續取消往返埃及的航班並升級安保措施，負面效應迅速傳導至埃及旅遊業。而俄政府成立專門指揮部幫助本國遊客回國的決定，無疑使埃及紅海度假勝地沙姆沙伊赫酒店和餐廳老闆在耶誕節和新年旅遊旺季大賺一筆的最後希望破滅。

困境之下，埃及旅遊部門借由社交媒體發起倡議，呼籲埃及人前往沙姆沙伊赫旅遊消費，拉當地旅遊業一把。

【生命線斷裂】

旅遊業是埃及支柱產業，在國內生產總值的佔比達12%，對外匯儲備貢獻超過14%。墜機事件發生前，埃及旅遊部門預計今年將接待大約1000萬外國遊客，其中俄羅斯和英國遊客共計佔到約40%。

俄羅斯客機上月31日在埃及西奈半島墜毀後，俄政府決定在空難原因查明前暫停往返埃及的俄羅斯航班，並成立專門指揮部，幫助滯留在埃及的俄遊客回國。俄旅遊業工會發言人伊琳娜·秋裏娜說，眼下滯留在埃及的俄羅斯遊客接近8萬人，主要集中在度假勝地沙姆沙伊赫和胡爾加達。

如今，這兩個主要客源國的遊客爭相離開，令埃及旅遊業迎來“寒冬”。“他們從（旅遊）市場撤出，對整個行業來說是沉重打擊，”埃及旅遊部長希沙姆·扎阿祖的顧問穆罕默德·優素福說，“旅遊交通方面的損失多達七成。”

胡薩姆·沙伊爾在紅海之濱經營連鎖酒店。他告訴俄新社記者，沒有哪個國家的遊客能彌補俄羅斯遊客離開帶給埃及旅遊業的損失。“即便我們再去搶佔（其他國家的客源），（人數）也不會達到（像俄羅斯遊客）那麼多。”

穆罕默德·曼蘇爾是沙姆沙伊赫一家五星級酒店的經理。他說，他的酒店一半客人是俄羅斯人。他們一走，指望在耶誕節和新年旅遊旺季賺上一筆基本沒戲。

“2011年埃及爆發大規模反政府示威、政局動蕩以後，來自德國、法國和其他歐洲國家的遊客已經少得可憐，”曼蘇爾告訴法新社記者，“現在，如果俄羅斯人再不來，沙姆沙伊赫的旅遊業就完了。”

英國倫敦政治經濟學院教授法瓦茲·格吉斯認爲，埃及政局動蕩以來，沙姆沙伊赫是埃及旅遊業唯一的亮點，堪稱生命線。長遠來看，沙姆沙伊赫旅遊業的興衰與整個埃及旅遊業休戚相關。

【積極靠自救】

面對困境，埃及官員發起一場拯救沙姆沙伊赫旅遊業的活動，通過社交媒體推特等發文呼籲本國遊客光顧這一度假勝地，以彌補外國遊客離開帶來的經濟損失。

不少埃及人響應號召，在推特個人主頁貼出“我要去沙姆沙伊赫”的文字以表支援。

沙姆沙伊赫旅遊業者塔裏克·法特希說，不斷有國際性會議在沙姆沙伊赫舉行，這說明當地的安全局勢“完全穩定”。他呼籲國內外媒體多多宣傳這個度假勝地，同時希望生活在國外的埃及人更多地把旅遊目的地選在沙姆沙伊赫。

總部位於莫斯科的“麥茲旅行社”駐埃及辦事處主管埃哈卜·沃丹說，他相信，只要積極採取補救措施，流失的外國遊客會回歸。

6頭非洲白犀牛抵達聖地亞哥 當“代理孕母”

綜合報導 6頭白犀牛從南非送抵加州聖地亞哥動物園，它們將爲北非白犀牛復育計劃，擔任代理孕母。

據報道，這6頭白犀牛搭了22個小時的飛機，從約翰內斯堡飛抵加州，它們將隔離檢疫30天。

接著，聖地亞哥動物園將爲6頭母犀牛殖入北非白犀牛的受精卵，向它們借腹生牛。

據悉，全世界現在只剩下4頭北非白犀牛。

馬總統：馬習會 兩岸雙贏

（中央社）總統馬英九今天從國內、兩岸、國際等3個層次說明「馬習會」，得到希望發生的效果，兩岸其實是雙贏。

總統說，他身爲總統，不管誰當選，他希望交給的是一個兩岸現狀是大家都能接受，希望接手的人能繼續做下去，這是他爭取「馬習會」很重要的成果。

馬總統下午接受TVBS專訪，談7日赴新加坡與中國大陸領導人習近平會面的過程；訪談於晚間播出。

國內部分，馬總統說，馬習會消息曝光後，他請行政院長毛治國、總統府秘書長曾永權、陸委會主委夏立言向立法院長王金平報告，並請王金平召集黨團，再進行報告，當天下午夏立言再主持記者會說明，隔天他再開記者會，去新加坡後，能開放的全程開放，他也宣布若立法院願意邀請他進行國情報告，他會接受；國內部分已盡到公開透明的極致。

至於兩岸部分，總統表示，兩岸建立許多新的模式，但一定是有前提的，因我們完全支持九二共識、一中各表，「大陸這點與我們看法比較相近」，所以願意做出調整、彈性、務實的做法。

國際部分，馬總統說，國際反應大部分正面，少部分批評，最重要的是中華民國從沒有因爲這類事情受到國際矚目，中華民國在國際上知名度、地位有提升。當他與習近平晝面出現，稱謂很公平、對等，過去很少見，但我們創造了這樣的機會。

總統認爲，從國內、兩岸、國際，「這次馬習會都得到我們希望發生的效果」，兩岸其實是雙贏，大陸得到不錯的國際報導，雖然大陸在別的領域有得失，但這個議題上，大部分都認爲是正面的。

主持人詢問，政黨可能輪替，總統搭起的橋梁與機制能否延續？馬總統表示，兩岸關係是台灣要面對的挑戰，不論誰當選總統都要面對，他很幸運，過去7年多來，運用所有資源，與大陸達成一個兩岸之間，台海的現狀可以穩固的基礎，兩岸和平繁榮成爲事實。

不過，總統說，這是有前提的，包括九二共識、一中各表，變成共同的政治基礎，在這基礎上，這些很順利發展，以後如果沒有此政治基礎，能否這樣，無法預測。

總統表示，他身爲總統，不管誰當選，他希望交給的是一個兩岸現狀是大家都能接受，希望接手的人能繼續做下去，這是他爭取馬習會很重要的成果。

馬總統說，當兩岸領導人對這些問題都被背書時，往前走而走得穩的機會很大，要看後來的人是否能向他說的都有機會上橋渡海，但要遵守交通規則。

馬總統：和習近平談憲法 一中各表

（中央社）總統馬英九今天表示，7日在新加坡和中國大陸領導人習近平見面時，不只提到中華民國，還提到中華民國憲法、憲法增修條文、一中各表，這在過去無法想像。

馬總統接受TVBS專訪，今晚9時播出「見證歷史的轉折」特別報導。

訪談中，馬總統表示，「馬習會」從10月間開始緊鑼密鼓籌備，確定議題是「鞏固台海和平，維持兩岸現狀」。這次和過去不同，譬如他稱習近平爲「先生」，不稱官銜，稱「領導人」，不稱正式名稱，以及地方選擇、場地安排，都以簡便、務實無主，雙方在協商過程中對這方面完全沒有異議。

馬總統表示，至於要談的議題，雙方傳統歧見還是存在，因此想辦法以雙方可以接受的方式處理。整體來說，包括行政院大陸委員會同仁都覺得「馬習會」是超乎預期。

談到中華民國在「馬習會」的具體收穫？馬總統說，他要問大家，在「馬習會」中，他有沒有說過中華民國？在協商、會談中，有沒有說中華民國？會後記者會上，有沒有說中華民國？「通通都有，這一點，我覺得就是非常難能可貴的。」

馬總統表示，其實還不只是中華民國，他還說了一中各表、中華民國憲法、憲法增修條文，這在過去無法想像。

對於外界質疑「馬習會」時間、行程是還就習近平？馬總統表示，根據側面了解，大陸方面爲了「馬習會」也有改變原訂行程。

談到新加坡總理李顯龍在臉書上PO出兩人喝茶合照，並稱呼馬總統爲President。馬總統表示，這可能是「馬習會」所產生的直接結果。李光耀、李顯龍父子對台灣、大陸都很關心，尤其李光耀和先總統蔣經國友情深厚。

既然使用了新加坡場地、新加坡也提供安全維護，在華人社會，打個招呼是合情合理。他和李顯龍沒有正式吃飯，而在李光耀故居見面、聊一聊。人家幫了這麼多忙，留下來say hello很正常。

朱立倫抵華府　僑胞歡呼迎接
國民黨主席暨總統參選人朱立倫抵達華府杜勒斯機場，僑胞熱情迎接。

不分區天王退場 蔡英文意志掌握黨機器

（中央社）相較於4年前，民進黨不分區立委名單被批評爲「派系妥協產物」，民進黨人士分析，這次民進黨的不分區名單，天王退場、世代版塊位移，並可看出蔡英文對黨內情勢的高度掌握。

民進黨中執會今天無異議通過34席不分區立委提名名單，不分區名單第一名是台大公衛學院教授吳焜裕；選對會召集人蘇嘉全也在安全名單；另外，民進黨內天王謝長廷、游錫堃等人則未入列。

立法院34席不分區立委，民進黨現有13席，民進黨內預估，依據明年大選情勢，不分區安全名單約落在15、16席。

民進黨人士指出，蔡英文這次大選提出五大社會安定計畫，包括安心住宅計畫、食品安全計畫、年金永續計畫等，而從不分區立委安全名單，也可以看出，他們肩負著政策任務，例如，列不分區第一名的吳焜裕，專業就是公衛、食安，代表民進黨對這議題的重視。

外界也注意到，前行政院長謝長廷、蘇貞昌、游錫堃等黨內天王，都沒有列入名單。黨內人士指出，世代交替意味明顯，這也顯示，蔡英文對黨內情勢的高度掌握，蔡英文的意志和布局凌駕一切，不再受黨內天王或大老所牽制。

參與民進黨不分區立委提名委員會作業的知情人士也透露，委員會前後開了7次會，在100多個名單，「天王從頭到尾都沒有被討論」、「沒有討論過天王要不要列入，最後大家決定讓主席做個安排」。

黨內人士指出，不分區名單，還代表世代接班梯隊上來。

知情人士表示，這個不分區名單，有些青壯世代人士未來可能循「蕭美琴模式」、「吳宜臻模式」，鼓勵他們到民進黨沒有區域立委的選區佈局，投入下次選舉。

至於讓外界感到意外的蘇嘉全，知情人士透露，蘇嘉全「沒有主動爭取」，蘇嘉全也是最近幾天才被告知列入不分區名單。

蘇嘉全被列入第9順位安全名單，被視爲是下屆立法院長的大黑馬。不過，現任總召柯建銘、以及有「嘉義王」稱號的立委陳明文也都被認爲是國會下屆能頭可能人選。

蔡英文今天則在中執會表示，未來立法院的人事要如何佈局，都是選後才會討論，而且必須根據選舉結果來考量，所以，「並沒有內定什麼人一定要擔任什麼位置」。

蔡英文：未來立院人事佈局 沒有內定

（中央社）民進黨中執會今天通過不分區立委提名名單，民進黨主席蔡英文強調，未來立法院人事佈局，選後才會討論，而且必須根據選舉結果考量，「並沒有內定什麼人一定要擔任什麼位置」。

民進黨中執會今天通過34席不分區立委名單，不分區名單第一名是台大公衛學院教授吳焜裕；選對會召集人蘇嘉全也在安全名單；另外，民進黨內天王謝長廷、游錫堃等人都未入列。

民進黨秘書長吳釗燮會後轉述蔡英文談話指出，「但是我並不後悔那次的選擇」，也對於現任不分區立委的表現，非常滿意。這一次，社會有更多的期待，「我們也有更大的空間，所以我們一定要展現出不一樣的思維」。

蔡英文提到，這份不分區名單有幾個意義，包括，彰顯重要的社會議題，強化國會問政專業；擴大社會連結，扮演與公民社會橋梁，讓黨內思考更加多元化；提拔青壯世代，培養未來行政立法的人才，未來若當選不分區立委，鼓勵他們去民進黨沒有區域立委的選區佈局，投入下次選舉。

她說，後段部分，雖然遞補機會不高，但也放入幾位多年以來，在黨內、或智庫團體的年輕世代。這代表對他們的肯定、榮譽，也是未來民進黨在立法與行政部門要培養的人才。

另外，蔡英文在中執會時，也特別提到謝長廷，她說，對謝長廷「眞的很過意不去」，還有幾位黨內資深領導人；有一些媒體的報導對他們是不公平的，這些報導也不是事實，「他們從頭到尾都很尊重我及委員會的想法，所以在這裡我要特別對他們表示歉意」。

蔡英文說，能交出這張名單，也代表民進黨做好執政的準備，還有不斷擴大民進黨社會基礎的企圖心。

總統：在習面前說出一中各表與中華民國

（中央社）總統馬英九今晚表示，「馬習會」開場白雙方共識避談敏感用語，留待正式會談，但他強調一中各表、中華民國等辭彙全都在習近平面前說出口。

TVBS今晚播出馬總統專訪，針對7日在新加坡與中國大陸領導人習近平會面，主持人問到開場白內容部分，馬總統表示是因爲開場白只是拋出題目，且時間比較短又爲避免敏感，但雙方同意正式會談時就沒限制，所以把中華民國等用語放在閉門會談。

主持人提問聽說有些說法原先計畫是在開場白要提出，但到了新加坡兩岸溝通後，中國大陸有建議修正，究竟情況爲何？馬總統說，因爲雙方有些用語對方不見得能接受，因此大家談的結果，有些用語放到正式會談開場白，這部份對方有照約定。

馬總統說，他的說法是回顧1992年那段歷史，不是支持一中原則而毫無保留，沒這個意思，且關於一中原則議題，後來也馬上講在正式會談時會說明。

總統指出，馬習會有三階段，包括開場白、正式會議及國際記者會，在這三個場合，在習近平面前不僅說了九二共識，也說了一中各表，還有根據中華民國憲法不能說表述兩個中國、一中一台，再加上後面用了憲法增修條文，「國際記者會時還原，同一天全部都講了」。

主持人問那習近平聽到這些用語的表情如何？總統說，他也一直注意，當時一面講一面看習的表情，但對方很平靜沒有不悅表情。

馬總統最後也強調，講了那麼清楚，這是有史以來，沒有人在中國大陸領導人面前講過，因此善盡中華民國總統的責任。

美聯混凝土
(832) 868-1090
WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS
專修地基
價格公平 包君滿意 免費評估
地磚、混凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修。

眞能省 傢俱公司 Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
貨眞價實，華人自營 值得信賴
精通華台英語
地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約1哩

雲天燒腊麵食家 粥粉麵飯
9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036(百佳超市同棟購物中心)
特價午餐$5.25 11AM-3PM 星期一公休
明爐燒鴨 蜜汁叉燒 東江鹽水雞 新鮮游水魚 生猛龍蝦
電話: (713) 988-5745
歡迎光臨 七天營業
時菜牛肉 滑蛋蝦 五柳魚片 椒鹽茄餅 宮保雞 咕嚕肉 豉汁青口 酸菜肉絲 四季豆 椒鹽鴨下巴 等等.....
二人和菜 $19.95
三人和菜$35.95
四人和菜 $43.95
五人和菜 $52.95
六人和菜$62.95
例湯水果
八人和菜 $138.00
北京片皮鴨
琵琶豆腐
蜜桃蝦
姜蔥雙龍蝦
黑鹽牛肉
清蒸游水魚(大)
炒青菜
炒三鮮
隨餐附送 例湯、水果
十人和菜$158.00
雪花海鮮羹
北京片皮鴨
琵琶豆腐
黑椒牛肉
姜蔥雙龍蝦
香橙骨
炒三鮮
蜜桃蝦
清蒸游水魚
蒜蓉炒菜
菜色價格如有變更 以本樓公布爲準

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入
Tapioca King
助你開拓珍珠奶茶生意
E-mail:bobby@tapiocaking.com
Web Site:www.tapiocaking.com
6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072
●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●
Phone:281-933-6660
Fax: 281-933-6662
適宜各式大小餐館
包括：圖片Menu、封口機、攪拌機、各種原料,定能帶來可觀的收入

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
風行四海 日盡萬言
電話：281-498-4310 傳眞：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com 日報網址：www.SCDAILY.com

訪美第2站　朱立倫抵華府
國民黨主席暨總統參選人朱立倫抵達華盛頓，圖為朱立倫與歡迎僑胞合影。

由印鈔到調運 揭密人幣之旅

■運鈔車隊押送發行基金行駛在從內蒙古錫林郭勒前往二連浩特公路上。 網上圖片

在新版百元人民幣鈔票發行前夕，記者實地探訪了內蒙古、江蘇、廣東的貨幣發行流程，走了一趟“人民幣之旅”。原來從印鈔廠出來進入人民銀行發行庫的人民幣，其實還算不上是真正意義上的錢，而是被稱為“發行基金”。人民銀行根據各地現金運行情況，在遍佈內地各級發行庫間組織調撥，遠距離調撥主要用火車，近距離調撥用汽車，對個別邊遠地區如西藏用飛機。 ■新華社

■工作人員在複點車間對10元舊鈔進行複點。 網上圖片

前面一輛先導車，中間兩輛運鈔車，後面一輛護衛車，四輛車組成的車隊，上周一早上依次緩緩駛出人民銀行內蒙古錫林郭勒盟中心支行的大門，向北駛向350公里外的二連浩特。

運鈔須人錢車槍安全

從事押運工作20多年的押運負責人呂明寶說，運鈔工作責任重大，必須做到人、錢、車、槍的絕對安全。“每次出發前都會有應急預案。車上有望遠鏡，遇到人流車流突然增多的情況，要提前停車前後觀望，了解是否有不正常情況發生。”

經過6個多小時行駛，運鈔車隊下午3點30分到達人民銀行二連浩特市支行。“發行基金”被一箱箱搬進該支行發行庫。

人民銀行二連浩特市支行負責人肖文輝說，商業銀行會根據客戶需求，提前向人民銀行預約進行取款，再向客戶支付現金，實現人民幣的發行。

隨着人民幣國際化的快速推進，人民幣現鈔也大步邁出邊境。翌日下午3點，中國對蒙古國的最大陸路口岸二連浩特，蒙古國國家銀行工作人員按預約，來到當地一家農行營業所提取2,000萬元人民幣現鈔。手續完成後，現金被裝進幾個大手提袋中，在農行工作人員的護送下到聯檢關口，蒙方的提鈔車輛一路往扎門烏德市飛馳而去。

■工作人員將印製完成的一張新版百元鈔票擺放在機器上進行切割。 網上圖片

香港獲授權人幣清算

與商業銀行之間進行的零售式人民幣跨境不同，深圳香港之間的批量跨境調運，才是央行向其授權的清算行提供人民幣現鈔，並由香港走向世界的主渠道。

4輛深圳威鈔押運公司的運鈔麵包車日前駛入人民銀行深圳市中心支行的發行庫，裝在紅色塑膠箱中的2.8億元人民幣百元鈔票被裝運上車。車隊從皇崗口岸出境，駛向設於香港的人民幣代保管庫。

■舊鈔碎片被壓成的紅色（100元）柱體和藍灰色（10元）方磚。 網上圖片

舊鈔回收 銷毀後發電

有新鈔發行，就有舊鈔回收。為保持人民幣的整潔度，人民銀行要求，低於七成新的人民幣將通過商業銀行統一交存到人民銀行，進行複點、清分後銷毀。江蘇南京鈔票處理中心副主任竇楠淑，目前，50元、100元人民幣票面較大，適用於清分機清分銷毀；對其他面額不宜流通人民幣要進行人工複點，採取機械粉碎的方式進行銷毀。

在南京鈔票處理中心二樓的清分車間，16台3米多長的大型清分機整齊排列。操作員把把殘破污損的百元舊鈔放入入鈔口，機器自動把低於標準的鈔票挑出，粉碎銷毀。

舊鈔的碎片直接輸送到壓塊機內，壓成一個個紅色（100元）柱體和藍灰色（10元）方磚，確保不能復原。銷毀後的人民幣去了哪裏？現在有了一個新的去向——發電。

“粉碎的鈔票熱值達到3,500大卡，而稻草秸稈的熱值只有2,000多大卡。一車30噸這樣的粉碎鈔票可以發電3萬度。”

■新華社

千人“跳菜”舞賀南澗縣慶

■南澗跳菜 香港文匯報雲南傳真

源於千年以前南詔國宮廷的舞蹈上月“跳”進了英國王宮。中國國家主席習近平和夫人彭麗媛出席在倫敦蘭卡斯特宮舉辦的中英創意產業展，觀看了由著名藝術家薩頂頂與4位南澗跳菜演員改編過的精彩跳菜表演，這一流傳千年的古老民間舞蹈藝術吸引了世界的目光。這一大規模的千人跳菜表演，將於本月26日在“中國民間跳菜藝術之鄉”雲南南澗上演，共有2,000多名跳菜演員演出，場面壯觀。據主辦方介紹，此次千人跳菜活動是南澗彝族自治縣建縣50周年慶祝活動的重點節目，演員涵蓋老中青三代，組成12個分隊，同時表演近10分鐘，是史上規模最大的彝族跳菜舞蹈表演。

南澗跳菜最早源於南詔國時期有名的“奉聖樂舞”中的“捧盤舞”，距今已有上千年的歷史，是一種融舞蹈、音樂、飲食於一體的上菜禮儀，後慢慢流傳於民間，成為彝族民間藝術的一朵奇葩，表演極為奔放、豪邁。

■香港文匯報記者 李艷娟 昆明報道

“雙十一”成交912億創新高

■紐交所在北京水立方舉行遠程開市敲鐘儀式。紐交所總裁Tom Farley（左五）與馬雲（左六）等嘉賓主持儀式。 美聯社

香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）作為阿里巴巴國際化元年，2015年淘寶天貓“雙十一”全球狂歡節交易額再破全球零售業紀錄，天貓只用了不到12個小時便突破了去年“雙十一”全天571億的交易額，至24:00實現912.17億元人民幣交易額，8種產品創下單日銷售世界紀錄。有3,000萬人搶購了國際品牌產品，包括兩個每個7萬多元人民幣的超級馬桶蓋，連阿里CEO張勇都說“自己要去研究一下”。

■12分28秒“雙十一”交易額破100億元人民幣。

今年“雙十一”是阿里巴巴在美國上市後的第二個網購狂歡。北京時間周三凌晨，“雙十一”大戰拉開帷幕，僅用1分鐘12秒支付寶結算的商品成交額衝破10億元(人民幣，下同)，5分45秒內成交額超過50億元，去年達到50億元花費了14分鐘；12分28秒，成交額突破100億元大關，去年耗時為38分鐘，前年耗時接近6小時；33分53秒，交易額超過200億元；1小時13分59秒，交易額突破300億元。

8產品銷量申請入健力士

阿里CEO張勇11日晚表示，“雙十一”晚會預熱就帶來數百萬互動，未開場天貓平台人流已經超過去年峰值。新增用戶註冊數是平時的20倍以上，形成多屏互動。在去年每秒創建8萬筆訂單的基礎上，今年希望實現每秒鐘支持12萬筆訂單創建、6萬筆訂單支付成功。

截至周三24時，天貓“雙十一”交易額達912.17億元，再次刷新單一電商平台單天交易的世界紀錄。其中無線成交佔比68%，參與交易國家和地區232個。

張勇今晨透露，今年“雙十一”，有堅果、牛奶、蜂蜜、汽車、手錶、手機8種產品，衝擊單平台單日銷量的世界紀錄，據悉天貓電器城手機銷量已經超過300萬台，銷售額35億元，遠超過中國任何線下線上渠道，阿里將申請該8項新的健力士紀錄。中國消費者對高品質商品的需求令人驚訝，今年“雙十一”有3,000萬消費者購買了國際品牌的商品，“我們的團隊給我爆料說，我們網上賣了兩個超級馬桶蓋，7萬多塊錢一個，我自己要去研究一下，到底是怎麼樣的馬桶蓋”，大家以後不用去日本買了。阿里巴巴集團中國零售事業群總裁張建鋒表示，“今年所有品類和單品的銷售都明顯超過預期，有的品牌銷售進度已經超過了60%，有的品牌單品甚至已經售罄”。

天貓商家代表寶潔電子商務大中華區副總裁許敏稱，寶潔天貓店開場30分鐘銷售額即超過1億元，3小時即超去年“雙十一”總量。70%銷售額來自寶潔國際店引進的海外新品牌。

跨境交易2分鐘勝去年全日

在跨境交易方面，零時1分45秒，天貓平台跨境貿易商品成交額已超過2014年“雙十一”全天。阿里巴巴集團總裁Michael Evans表示，阿里國際戰略的目標是成為全球電商平台，着眼海外以求增長，給中國消費者帶來外國品牌，幫助中國商家將產品賣到諸如巴西這樣的增長型市場等。另外，阿里還將分別在舊金山、紐約和華盛頓特區設立三個美國代表處。

阿里方面還以大數據分析今年“雙十一”狂歡數據顯示，廣東、浙江、江蘇、上海和北京消費金額排在前五位；從國際市場看，中國消費者從美、日、韓、澳大利亞、德國買得最多，買得最多的是奶粉，而海外消費者在天貓平台買得最多的是女裝、手機及配件等。

18萬電商10萬門店加入大戰

進入第9年的“雙十一”，今年注入新元素：一是電商國際化：18萬電商和10萬家傳統門店加入“大戰”；紐約證券交易所亦在北京水立方為阿里巴巴舉行敲鐘儀式。二是有異於去年阿里單拚各電商平台，今年阿里與蘇寧聯手，與京東和騰訊的聯盟對決。

馬雲：「雙十一」激發中國巨大需求

香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）今年天貓“雙十一”交易額連破紀錄，阿里巴巴董事局主席馬雲11日晚現身北京水立方“雙十一”狂歡現場表示，“雙十一”顯示中國巨大的需求，未來15年中國中產階級將達到5億人，也將是中國經濟發展非常好的時代。馬雲認為，中國經濟正從投資和出口走向真正的消費，阿里巴巴用了互聯網手段打開了激發了中國部分內需。“中國真正的內需還未被完全挖掘出來，強大的內需潛力是中國經濟巨大機會。15年內，根據現在的經濟增長速度，中等收入人群會超過5億億，這個群體將會把經濟帶動起來。”

他表示，“雙十一”不是電商的盛宴，而是無數的實體企業在狂歡，是中國新實體經濟的崛起。對於虛擬經濟和實體經濟的關係，馬雲認為兩者不應該是矛盾的，“誰能把握未來，創造客戶需求，引領客戶需求的經濟才能活下來。今天有無數的中小企業，用高科技、互聯網手段激發客戶的需求，它們才活得好”。

“應是拚價值拚創新地方”

被問到“雙十一”能否保持50%的增長時，馬雲表示，阿里沒有定KPI（關鍵績效指標）目標，“如果把GDP目標定在9%，經濟會變形，雙十一也一樣。雙十一考核的是供應鏈、物流和技術等基礎設施，銷售額的高增長只是對阿里巴巴各方面的測試。”

馬雲認為，“雙十一”是一場大考，考驗商家、支付體系、物流體系、客服體系、通信網絡基礎體系、電商平台等等；並稱，“過去雙十一以促銷為賣點，而今雙十一應是拚價值、拚創新的地方。”

為推進國際化，今年“雙十一”紐交所在北京為阿里巴巴舉行遠程敲鐘儀式，對於“雙十一”的國際化，馬雲表示，也許過幾年“雙十一”可能將在倫敦、紐約、巴黎、巴塞羅那等地舉辦，並希望成為全球消費者的節日。

全美270城市工人爲加新罷工示威 要求時薪15美元

綜合報導 波士頓、紐約、底特律、費城等美國270多個城市的快餐店工人再次走上街頭，舉行罷工和抗議活動，要求政府提高最低工資至每小時15美元。

在紐約布魯克林等地，抗議者們聚集在連鎖巨頭麥當勞快餐店的外面，他們舉著標語牌，高呼“為15美元罷工”，“為15美元投票”，要求將最低工資提高到每小時15美元。紐約市市長比爾·德布拉西奧對抗議的工人們說，“你們所做的改變了這個城市，改變了這個州，改變了這個國家。”

今年7月，由紐約州州長安德魯·科莫任命的一個委員會建議，將紐約州快餐店員工的最低工資標準從每小時8.75美元逐步調至每小時15美元。紐約州州長認為此舉可以帶動全美範圍內低收入人士的漲薪。

在底特律，200多名快餐店工人冒著冷雨，聚集在麥當勞餐廳外，要求提高最低工資至每小時15美元。

在匹茲堡，一家麥當勞餐廳早晨沒有開門營業，門上一塊告示牌寫著：“因罷工而關閉”。

為爭取得到更高的收入，從2012年11月開始，美國快餐店的工人們已經舉行了一系列的罷工和示威活動。迫於壓力，一些連鎖快餐業和零售業公司開始回應工人的加薪請求，但他們的工資漲幅還不能滿足抗議者的要求。

“為15美元而戰”活動的組織者宣稱，這次罷工和抗議活動蔓延至全美270個城市，這也是他們發起的一系列為提高工資舉行集會以來最大規模的罷工抗議活動。

據介紹，清晨破曉以前，示威活動從紐約、波士頓、費城等地率先展開，當天成千上萬的抗議者和活動的支援者將參加罷工和示威活動。據報道，除快餐店工人外，還有700多個城市的快遞、家庭護理、農場、養老院等行業的低收入者也將給予聲援，加入到抗議者行列。

抗議活動的組織者希望該活動能引起2016年總統大選的候選人注意。據稱，多數共和黨總統候選人反對提高最低工資的提議，認為提高聯邦最低工資標準將拖累美國經濟增長。

美國民主黨候選人熱門人物希拉蕊·克林頓最近表示，支援將聯邦最低工資標準從7.25美元提高至每小時12美元。希拉蕊的主要黨內挑戰者伯尼·桑德斯曾經呼籲將美國最低工資標準提高至每小時15美元。

全美餐館聯合會稱，15美元的最低時薪，將迫使僱主使用新技術來代替工人，如引進觸屏點餐的設備等。

數據顯示，2014年，全美有299萬名工人賺取的收入低於或相當於聯邦的最低工資標準，該人數比前一年下降了9.3%，因為全美17個州的最低工資標準已經有所提高。

2014年6月，美國西雅圖市議會投票通過了將最低工資提升至每小時15美元的議案，西雅圖也是目前全美最低工資標準最高的城市。

美國2015年度鬍鬚大賽落幕 美髯公大展風采

綜合報導 美國2015年度鬍鬚大賽日前在紐約的布魯克林區舉行，來自世界各地的300余名“鬍鬚潮人”向外界展示了自己引以為傲的鬍鬚，並在此接受評委們的檢驗和評選。

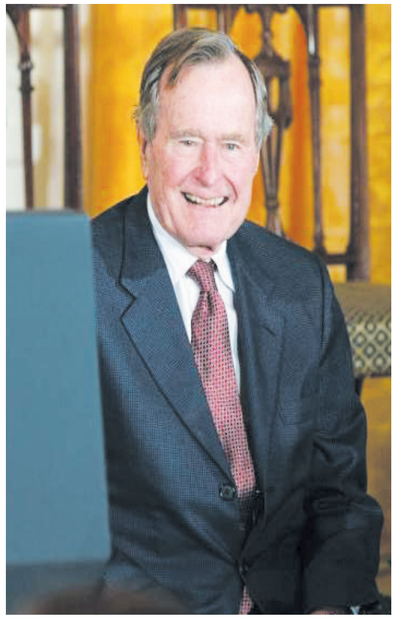
來自佛羅裏達州奧蘭多的斯科特·梅茨憑藉其濃密的大鬍子和獨具特色的小鬍鬚拔得頭籌，成為2015年鬍鬚大賽的贏家，並獲得了明年比賽的直接入場券，可以再度競爭並捍衛自己的冠軍頭銜。

而參賽者加裏·福克納的鬍子被評為最瘋狂的“實相”之一，他的八字鬍為自己贏得了“自由式”比賽第三名的好成績。

今年的鬍鬚大賽不僅吸引眾多“美髯公”，也有不少女性圍觀。據英媒報道，科學家們認為，蓬鬆厚重的鬍子將成為男性吸引女性的新標誌。

研究人員稱，有鬍子的男性看上去更具有進取心和領導能力，而且對女性的吸引力也更強烈。從他們對45類、154種生物的研究結果中發現，蓬鬆厚重的鬍子對雄性發展有益，尤其在龐大複雜的社會組織當中，更是身份、等級、領導力和吸引力的象徵。

老布希出傳記引家庭“內訌” 小小布希選情告急



綜合報導 美國目前在世最年長前總統老布希（George HW Bush）的傳記《命運和權力：喬治HW布希的美國歷程》正式出版，書中老布希再度對兒子小布希當政時的“重臣”提出犀利批評，迫使兒子與他高唱對臺戲回應，亦使得承襲家族傳統參選總統的二子傑布·布希勝選更為不易。

這部新書由獲得普利策獎的暢銷傳記作家約翰·米查姆（Jon Meacham）基於對老布希的採訪錄音完成。

布希家族一直以團結緊密的形象示人，每當有家族成員遭受外界攻擊，他們都會堅持一致對外的方針。然而今日擺上書店書架的這本傳記，卻因為老布希炮火猛烈的勁爆言論引發家庭“內訌”。

老布希當總統時迪克·切尼曾任國防部長，小布希時期成為副總統。《紐約時報》引述米查姆的採訪說，在老布希眼裏，這位聲名遠播且頗有影響力的副總統在白宮“營造自己的帝國”，對9·11事件的反應也十分強硬，跟他了解和共事時的切尼很不一樣。老布希指責時任國防部長的拉姆斯菲爾德“傲慢、沒有謙卑，是個蠢幹和屈功自傲的人，輔佐總統的表現很糟”。

作為回應，切尼把老布希的評價當成一種“稱讚”，而拉姆斯菲爾德則稱老布希“上了年紀”。

雖然對長子多有讚揚，但老布希在書中承認，小布希是政府基調和行動的最終負責人，對其縱容手下以及“邪惡軸心”等有時煽動性的言辭表示擔心，“歷史會證明這麼說毫無裨益”。

對於老布希的犀利言辭，曾經擔任小布希媒體顧問的馬克·麥金農感嘆道：“即便是冬日裏的雄獅（意指91歲高齡的老布希），也依舊沒有失去利刃。”

隨後，小布希立刻站出來力挺幕僚，與父親公開“唱反調”，他稱讚切尼和拉姆斯菲爾德任職期間“工作傑出”，對於二人的盡心輔佐、對國家的無私奉獻，以及共事期間建立的友誼，他非常感謝。無法抽身事外的2016年總統大選共和黨候選人傑布，接受電視訪問時也表示，切尼“出任副總統期間盡心輔佐我的兄長”。

傑布最近在共和黨辯論中的黯淡表現，令支援者和金主們擔憂其競選資金不久將會枯竭。《華盛頓郵報》分析稱，老布希出版最新自傳恰逢傑布的民調支援率跌入年內低谷之時，新書引發的家族“內訌”將會轉移媒體和公眾對於傑布參選的注意力，不利於其競選造勢。

美密蘇裏大學校長宣佈辭職 被指令種族關係緊張

綜合報導 美國密蘇裏大學校長蒂姆·沃爾夫宣佈辭去校長一職。該校非裔學生數周來持續抗議，稱校長沃爾夫令校內種族關係緊張。

沃爾夫在特別委員會會議上表示將辭去校長職務，校董事會也表示同意。沃爾夫在發明辭職聲明時一度哽咽，表示自己處於熟愛這裡才做出辭職決定。

他表示，自己在密蘇裏出生也在這裡成長，對於這個決定也經過深思熟慮，併為之祈禱，相信這是一個正確決定。

沃爾夫還稱，對於過去發生的一切承擔責任，並呼籲學生和教職工將“自己的辭職當做療傷手段，重新開始對話，推動必要改革，將精力放在那些現在和未來能夠改變而並非無法改變的事情上。

今年8月，有白人學生塗抹象徵納粹的十字標記，引發非洲裔和猶太裔學生社團不滿。9月，大學學生會主席佩顯·黑德稱自己在校園中被辱罵，自此以來，學生矛盾不斷被激化。10月初，一個非裔學生組織的成員再聲稱遭一名酒醉白人學生以種族歧視言語詆毀。

抗議學生援亂慶祝秋季返校的慶典，並阻攔校長鳥爾夫的汽車，鳥爾夫並沒有下車與學生交流，開車撞倒學生，學生指責鳥爾夫麻木不仁。沃爾夫2012年2月上任，由於對校內多宗涉種族歧視事件的回應令學生不滿，很多學生抗議要求沃爾夫下臺。

休斯敦一賣場門口發現一條重逾300公斤鱷魚

綜合報導 美國休斯敦一家購物中心外，發現一條重達363公斤的巨大鱷魚。

據悉，賣場員工上班時，發現巨鱷在賣場外閒逛。該員工判斷鱷魚應該來自附近的一條河，賣場立刻打電話給農政單位，當局派出一個有執照的鱷魚捕手。

被笑稱為“酷斯拉”的鱷魚，滿口鑲著尖牙的大嘴，被專家用膠帶一圈又一圈的緊緊捆住之後，用堆高機送上卡車。

經獸醫檢查，這條鱷魚一隻眼睛失明，另一眼睛弱視，將被送往鱷魚保護區頤養天年。

美俄亥俄一小飛機撞民宅燃起大火 致9人遇難

綜合報導 美國俄亥俄州一架小飛機在亞克朗市撞上一戶民宅，隨後起火燃燒，機上9人不幸身亡。

報道稱，美國聯邦航空管理局官員表示，10日下午3點左右，這駕Hawker800商用噴氣式飛機在飛行過程中，忽然垂直下落，墜毀在當地的一座建築上。

據悉，飛機的所有者奧古斯托表示，機上有7名乘客和2名機組成員。他並未公佈死者的名字，他說：“我需要首先與遇害者家屬溝通。”

目前，沒有報道顯示這座建築中有人受傷或死亡。但是現場照片顯示，該建築燃起了大火。官員稱目前大火已被撲滅。

報道指出，飛機上共有10個座位。墜毀事故發生後，該社區的部分民宅斷電。而事發時，當地的天氣為陰雨天，不過當局並未指出事故發生的具體原因。

床墊世界 MATTRESS WORLD
木板床 精製耐用 消除腰酸背痛
二十多年老店 兼售各式精美傢具
SIMMONS 席夢思
新到超級特硬彈簧床墊，物美價廉。

類 別	TWIN / 件	FULL / 件	QUEEN / 件	KING / 件
經濟床	85	109	139	179
★好睡床	159	209	249	309
★經濟硬床	189	229	269	370

www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M, Houston, TX 77081 (United plaza商場內)
七天營業 10:30am-7:00pm
30種款式，任您選擇
8種特殊彈性需求的床
睡得平安，健康，長壽
工廠直銷、批發
工廠直營，全新床墊，歡迎貨比貨，價比價。
自動清洗抽油煙機，特價包安裝$395-$595
北 ↑ 中國城 US 59 Chimney Rock Hillcroft 百利大道 Bellaire Blvd ★床墊世界 6121Hillcroft

金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co.
金門是您的事業通往成功之門！
金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭，抽油煙罩，精美布罩檯，各種不銹鋼廚具
本廠具有十多年經驗 手工精細，交貨快捷，以及提供一切餐館設備修理及安裝服務，
一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗
★抽油煙機 ★冷凍房 ★布罩檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務
★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★免費估價
★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具
Bellaire Bissonnet Beltway 8 Stella Summerbell Rose Summerbell
9330 Summerbell Houston, Texas 77074
Tel:(713)228-2155
Fax:(713)228-2156

助韓實現技術自主

韓新月城核電站2台核電機組竣工

綜合報導 韓國新月城核電站1、2號機組竣工儀式9日在慶尚北道慶州市月城原子能總部舉行。

據報道，新月城核電站1、2號機組分別是韓國第23、24座核電機組，均採用百萬千瓦級壓水反應堆結構。1號機組于2012年7月31日竣工，2號機組于2015年7月24日竣工，總建設費用達5.31萬億韓元（約合293億人民幣）。

報道稱，兩座核電機組每年的發電量將達到158億千瓦時，相當於大邱廣域市一年的用電量，佔韓國總發電量的3%，將使韓國電力備用容量率提高3.4%。

兩台核電機組是韓國國內建設的最後兩座改進型韓國標準核電站（OPR-1000），此後國內開建的核電站都是APR-1400堆型。

韓國產業通商資源部長官尹相直在竣工儀式上表示，採用韓國標準核電站最終堆型的新月城核電站1、2號機組幫助韓國實現技術自主，而自主建造領先世界的APR-1400堆型則爲向阿聯酋出口核電站建立了橋頭堡。

據悉，與相同發電量的火電站相比，新月城1、2號核電機組每年可減排1300萬噸溫室氣體。

安倍內閣兩名女性閣僚 被曝存可疑支出

綜合報導 前一階段被指責向支援者發放帶有自己照片日曆的日本“沖繩北方”擔當相島尻安伊子（以50票在參議院沖繩選區內當選）又出現了新的違反公選法嫌疑。

據島尻資金管理團體的政治資金收支報告書顯示，2011年和2012年的1月1日，島尻以公費的名義向選區內一個縣內的神社支付了2萬日元（約合人民幣1000元）的香火錢。另外，島尻擔任代表所在的政黨支部“自民黨沖繩縣參議員選舉區第2支部”的收支報告書也同樣顯示，在2013年1月1日有一筆同樣的支出。

日本公選法禁止政治家向選區內的人或團體做任何捐獻活動。因此，日曆的事情也有違法嫌疑。雖然島尻慌忙否認，試圖辯解那不是日曆而是宣傳海報，但對政治資金比較熟悉的日本神戶學院大學教授上脅博之認爲不僅僅是日曆，神社的香火錢也有故意捐獻的可能。

“在選舉區之外的話就沒有問題了，可是關鍵就是這是選區之內的神社，所以有觸犯公選法的嫌疑。即使是借著資金管理團體和政黨支部的名義來繳納香火錢，但是當地的居民當然會自然而然地認識到這是島尻大臣的團體。”

報道稱，香火錢是參拜神社或者祈禱的時候支付給神社的，新年的第一次參拜用政治資金來支付，應該會遭到報應。

此外，第2支部收支報告顯示，2012年和2013年兩年之內，島尻曾4次在沖繩縣內的插花店裏支付費用。淨額爲1.8萬日元（約合人民幣9000元）或2.47萬日元不等。上脅博之教授表示：“如果再選舉區內贈送插花的話，就有違反公選法的嫌疑。”

就算以上只是猜測，在2013年6月，島尻有用政治資金爲因採訪而出差的TBS記者支付住宿費的“前科”。被懷疑也是沒有辦法的事。

用政治資金支付健康診斷費用？

不止是島尻安伊子，日本環境相丸川珠代（以44票在參議院東京選區當選）也有可疑的支出。

丸川擔任代表的自民黨東京都參議院選區第4支部的收支報告顯示，2013年12月，丸川以組織對策費的名義向東京都內的一家診所支付了1萬1403日元的“健康診斷費”。

“本來健康診斷費用這種應該用自己的錢支付的東西，用政治資金的話實在是有違常識。”

法新社將落戶平壤 西方媒體在朝鮮如何搞報道？

綜合報導 法新社社長奧格近日表示，這家新聞通訊社計劃在朝鮮平壤設立分社，相關工作“進展順利”。雖然無法確定準確日期，但分社預計“很快”成立，也許數個月後法新社就能從朝鮮國內發回一手報道。

事實上，法新社多年來一直就設立分社事宜與朝方溝通。此外，雖然美國與朝鮮關係緊張，但美聯社早在幾年前就進入朝鮮，設立了代理分社。

那麼，西方主流媒體爲何想在朝鮮拓展新聞業務？西方媒體記者又如何在朝鮮工作，主要報道哪些內容呢？

報道涉及廣泛

由於特殊國情和政策，朝鮮在不少西方民眾眼中總帶有一種神秘與未知色彩。但朝鮮新聞在西方國家的稀缺性也讓一些西方媒體機構看到了商機，進而希望涉足朝鮮新聞市場，在平壤設立分社。

當前，在朝鮮的外國媒體數量不多，設立常駐分社的只有中國、俄羅斯兩國共4家媒體，美聯社、日本共同社則在朝鮮設立了代理分社。

作爲首家在朝鮮設立分社的西方國家媒體，美聯社爲進入朝鮮下了不少功夫。早在2006年，美聯環球電視新聞(APTN)、即美聯社音像部就在平壤設立專職辦事處，提前佈局。時任美聯社社長兼首席執行官托馬斯·柯利2011年3月和2012年1月兩次訪朝，最終促成朝鮮同意美聯社開設平壤分社。

美聯社平壤分社2012年1月16日設立，工作室位於朝中社辦公樓，可以從朝鮮播發文字、圖片、視頻報道。

在揭幕儀式上，柯利說，平壤分社將與美聯社其他分社堅持相同的報道標準和操守，“我們承諾將盡力準確反映朝鮮民主主義人民共和國人民的所言所行”。時任朝中社社長金炳浩則表示，美聯社能夠很快設立平壤分社的原因是，柯利和其他美聯社人員已經承諾“關於朝鮮民主主義人民共和國的報道會公正、客觀和準確”。

美聯社平壤分社平時由朝中社僱員負責發稿。美國記者每次赴朝都需另辦簽證，通常保持每月到朝鮮一次，大約逗留十天，長則半個月甚至一個月。

記者查閱了今年以來美聯社以平壤電頭髮出的英文文字稿件，發現其報道涉及廣泛，除朝鮮勞動黨建黨70週年慶典、核問題、朝韓關係等幾乎所有重大時政新聞外，還涵蓋朝鮮航空、平壤新航廈等一些社會類新聞。

優先美國媒體

根據記者了解，美聯社等西方媒體記者在赴朝前會事先向朝方提出採訪申請，朝方在其赴朝期間安排一系列採訪，比如就經濟政策採訪社科院學者，就農業發展現狀組織到農場採訪等。

儘管常駐朝鮮的媒體也提出了類似採訪申請，但朝方根據外宣和外交鬥爭的需要，曾經多次將僅有的採訪機會優先安排給美國媒體。如朝方此前安排美國有線電視新聞網（CNN）記者專訪被朝方扣押的3名美國公民；批准美聯社記者從平壤開車前往白頭山等地採訪。

但朝方在爲西方媒體記者提供相應採訪機會、通過其向世界宣傳和介紹朝鮮的同時，也始終對其保持較高警惕，通常會蒐集其涉朝報道。而這些外媒的資深記者在長期與朝方打交道後，也總結了一套經驗，既保持一貫的報道立場，又在一定程度上照顧朝方的情緒。但有時，一些報道還是會令朝方十分不滿。

在美聯社平壤分社發出的稿件中，美聯社記者時常抱怨工作中總有朝方人士“照看”，在採訪和拍照等方面受到限制。

具體到選題和稿件寫作方面，美聯社記者似乎更關注朝鮮的負面新聞，一方面符合西方報道標準，避免成了朝方的代言人，另一面滿足一些西方受眾的獵奇心態和閱讀需要。比如，在朝鮮勞動黨建黨70週年慶典前，美聯社記者曾經播發一篇《平壤準備盛大慶典 農村生活依然艱苦》的稿件；關於朝鮮航空公司，美聯社稿件的題目則爲《朝鮮航空世界最差？它可能是最奇怪的》。

在平壤分社成立後，美聯社還希望進一步與朝方合作，最終派遣西方記者常駐朝鮮，從而在涉朝報道上佔領先機。10月9日，美聯社在平壤舉行紀念朝鮮勞動黨建黨70週年圖片展，這是外媒首次單獨在朝舉行此類圖片展，展出了美聯社記者和僱員拍攝的朝鮮幾次閱兵式盛況以及朝鮮日常生活的照片。美聯社社長加裏·普魯伊特、朝中社副社長林虎龍等分別到現場觀看。

但出於多種原因，有觀點認爲，朝方短期內不會允許西方媒體記者常駐朝鮮，而是會繼續保持現有的代理分社體制。

Gillman SINCE 1938 Honda Houston
HONDA
自1938年就開始服務華人社區
Stanley Cheung 張華
832-766-9888 （通國語、粵語）
10595 West Sam Houston Parkway S.
Houston, TX 77099
(US 59 South @ Beltway 8)
GillmanHondaHouston.com
2015 Honda Accord EX-L

中國城槍店 SUPER ARMORY
營業時間: Mon-Sat 11AM-6PM
★ 供應各種槍支、彈藥的買賣。
★ 申請德州帶槍執照課程–可在全美36個州攜帶。
歡迎機關,團體報名,可赴該公司授課,另有優惠。
★ 兼賣各種防身用品:辣椒噴液,電擊槍...等等。
電話: (281)236-4723 (832)347-2888
地址: 9896 Bellaire Blvd.,#G1, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR
引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法,AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護,爭取減或免自付款,保證復原如新
☆最新電腦控制,下吸式,氣熱,無塵烤漆房(原廠標準,且有終身保證計劃)
☆修護期間,備有免費(收費)租車
☆全車開入式拉大梯機(三臺)
高價收買三年內車禍車
• 噴射式引擎,電腦控制系統專家
• 精修電系,噴射式供油系統
• 四輪(電腦鑄射)定位
• 原廠標準保養,冷暖氣
• 引擎修護,剎車,底盤,變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 AAA Approved Auto Repair
專精 高檔車修護
LEXUS INFINITI AUDI ACURA
Hwy 6 S Dairy Ashford 千賓 Cook Rd. Bellaire Blvd Beltway 8
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★ 歡迎稽修"Extended Warranty",減或免自付款。
★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款,協助低收入者通過汽車年檢。
拖車服務 (281) 564-4350 (24小時服務) (英、華語)
E-mail: autoritecollision@yahoo.com

雅斤辦公機器公司
專精 Copiers, Printers, Scanner
華人經營,原廠培訓技師,服務品質保證
經銷: 各廠牌影印機,印表機,掃描機等新舊影印機從小型到大型任選
精修: 各廠牌影印機,印表機等提供長期保養合同及售后服務
廉售: 各種影印機,碳粉(Toner)印表機耗材等,歡迎比價。
Canon SHARP TOSHIBA
KONICA MINOLTA HEWLETT PACKARD
特別介紹 大中小型 打印,復印,掃描 三合一(雷射)
電話:713-826-6889
9720 Town Park Dr., Suite #2 Houston, TX 77036

Bellaire Auto Services & Collision
萬利車行
地址: 7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036 (Bellaire & SW Freeway)
誠信可靠……高能技師……技術一流……工作保證……價格合理……服務親切……嶄新設備
一條龍維修服務中心
營業時間: 星期一至星期六 9:00AM–6:00PM
電話: 713-484-7777
• 完整檢測汽車中心
• 引擎調整
• 原廠配件
• 剎車、防凍液、傳動系統
• 方向盤及僻震器
• 皮帶、水喉
• 電池、開動器及整流器
• 防止損壞定期檢驗
• 州政府汽車安全年檢
• 價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢 (請攜帶保險卡)
○誠徵有經驗的修車技師

北京“首虎”市委副書記呂錫文涉嚴重違紀被查

中國“打虎” 31省市全覆蓋

香港文匯報訊（記者 王玨 北京報道）中紀委11日午間通報，北京市委副書記呂錫文涉嫌嚴重違紀，目前正在接受組織調查。這是24小時內，第二名直轄市省部級高官被查。10日下午，中紀委通報上海市委常委、副市長艾寶俊被查。呂錫文是中共十八大以來中央反腐“伏虎”行動中，北京市被打落的首位省部級“老虎”，至此，中國31個省區市再無“無虎省份”。

對於呂錫文的落馬，海外媒體一直多有傳聞，不過直到今年11月6日上午，她還出席了北京市委市政府理論中心組舉行的學習（擴大）會議，這是公開報道中，她最後一次露面。

目前官方未通報呂錫文涉案的具體案情，但因其此前在北京市擔任多個要職並主管幹部人事工作長達7年，其落馬在北京官場引發不小震動。出生於浙江省寧波市的呂錫文，早年在北京郊區插隊，大學畢業後一直在北京工作，仕途順暢，曾在北京經濟最發達的城區——西城區任區長、區委書記職務，後又步步高陞，出任北京市委組織部部長長達7年，最後擢升至北京市委副書記。

十八大以來第三名被查女高官

官至省部級的呂錫文今年7月已經年滿60歲，是中國省級黨委中少有的女性專職副書記，她成為十八大以來，解放軍信息工程大學副政委高小燕少將、山西省委統戰部長白雲之後被查的第三名女性省部級高官。同時，呂錫文還是中央候補委員，十八大以來，已有7名中央委員、12名中央候補委員落馬，而呂錫文是其中唯一的女性。

在呂錫文被查當日，北京市委常委會召開擴大會議，通報中央關於呂錫文涉嫌嚴重違紀，接受組織調查的決定。北京市委書記郭金龍指出，黨的高級幹部違法違紀受到懲處是幹自取，同時對我們黨的形象、威信、能力的傷害也是非常嚴重的。

他要求，北京市各級領導幹部特別是主要領導幹部要認真汲取教訓，深刻反思、引以為戒。要清醒認識高級幹部崗位對黨和國家的特殊重要性，職位越高，越要夙興夜寐工作，越要按規則正確用權、謹慎用權、乾淨用權，越要像珍惜生命一樣珍惜名節和操守。

■過去幾天，寧夏、上海、北京三地“首虎”先後落馬。圖片為山西黨員幹部參觀中國共產黨反腐倡廉展覽。 中新社

呂錫文簡歷

呂錫文（女），漢族，1955年7月生，浙江寧波人，曾在北京郊區插隊。大學畢業工作後，曾任北京工業學院分院團委副書記，北京市經委政治部幹部處、市委工業部幹部處副處級幹部，市委組織部幹部一處副處級組織員，經濟幹部處副處長，經濟幹部二處副處長、處長，經濟幹部處處長。

1999年1月至2003年1月任北京市西城區委副書記、區長。

2003年1月至2003年4月任北京市西城區委書記、區長。

2003年4月至2006年9月任北京市西城區委書記。

2006年9月至2006年10月任北京市委常委、西城區委書記。

2006年10月至2007年5月任北京市委常委。

2007年5月至2013年4月任北京市委常委、市委組織部部長。

2013年4月，任北京市委副書記。2013年7月，兼任北京市委黨校校長、北京行政學院院長。

■記者 王玨 整理

■呂錫文是北京首名落馬的省部級高官。 網上圖片

反腐橫無死角縱無禁區

王玨

在10日上海市委常委、副市長艾寶俊落馬之後，微博、微信網友紛紛調侃“北京還能挺多久”、“北京加油”，孰料不到24小時，中紀委一則通報不負眾望：北京市委副書記呂錫文涉嫌嚴重違紀，目前正接受組織調查。

在“雙十一”全民網購血拼的狂歡中，中央反腐“伏虎”終於掃到最後一個角落——首都北京。有意思的是，官方對這位“女老虎”的通報正好發佈於11月11日的11時11分，有網友戲稱，這是中紀委警告各位女同胞：莫伸手，伸手必被抓。段子歸段子，倒也生動詮釋了中央反腐“橫無死角、縱無禁區”的鐵律，中國31個省區市均有省部級高官被查，充分顯示不管是誰、職務有多高，無論身處“天子腳下”，還是人在“江湖之遠”，只要違反黨紀國法，就只有被依法嚴懲一條路可走。

“一段時間以來我們堅持老虎蒼蠅一起打，是及時順應人民的要求，其中沒有什麼權力鬥爭、沒有什麼‘紙牌屋’。”習近平訪美時擲地有聲的一席談話言猶在耳，中國也用行動向世界表明，言必行行必果。

據統計，中共十八大後，中國共有逾百名副省部級以上高官被查，其中中央委員7人、中央候補委員12人。可以看到，中央的反腐風暴，縱向無禁區，可以上至中央政治局，周永康、徐才厚、郭伯雄等政治局原常委、委員在黨紀國法面前，無任何特權；其次，橫向亦無死角，落馬高官中，上至中央、下到地方，不但涵蓋中國31個省級行政單位，遍涉及到了各個領域，從部委到央企，從黨政部門到軍隊系統，甚至以往頗爲神秘的國安、外交部門，乃至中央領導人曾經工作過的地方，均有高官落馬，可謂反腐“全覆蓋”。

在中共十八屆五中全會落幕、“十三五”規劃即將啓航之際，作爲中國政治經濟重鎮的京滬分別有“省虎”被查，其深層意義不言而喻。我們期待中央標本兼治的反腐工作繼續推向深入，爲執政黨立信、爲深化改革清障、爲廣大民衆謀福。

文匯觀察

艾寶俊之妻曾涉操縱股市被查

香港文匯報訊（記者 孔雯瓊 上海報道）中國金融領域反腐持續推進，近期陸續查獲一批涉嫌操縱股市的個人或公司。據《財經》記者從知情人處獲悉消息，剛落馬的上海“首虎”艾寶俊之妻，此前也曾經因涉嫌操縱股市被查。據《財經》報道，艾寶俊的妻子在今年中國股市股災中曾因有操縱市場嫌疑被調查，後來因病於今年11月4日在上海市瑞金醫院去世。

目前證監會在處理操縱證券市場案件上馬不停蹄，最近已經對“證監法網”第七批專項行動中的12宗操縱證券市場案件調查、審理完畢。12宗案件擬罰沒款金額總計超過20億元（人民幣，下同）。此外，私募一哥徐翔被調查、公安部偵破涉嫌操縱期貨市場的伊世頓公司，都在輿論聲中被認爲是中國股票期貨市場查處操控案的標誌性事件。近日還有消息稱，名不見經傳的伊世頓公司在獲利20億元人民幣之後，還曾考慮用比特幣洗錢。當時公司高管與一些比特幣平台接觸，希望每月購買數量巨大的比特幣，當時一個比特幣價格接近2,000元。最終因爲數額過於巨大，引起比特幣平台警覺而被拒絕。

“打虎”提速 10天查處5省部級高官

香港文匯報訊 新京報網11日報道表示，中共十八屆五中全會閉幕後，“打虎”再度提速。自11月2日至11日，短短10天之內，已有5名省部級官員被調查。

11月2日當天，中紀委宣佈：東風汽車公司黨委副書記、董事、總經理朱福壽涉嫌嚴重違紀，接受調查。朱福壽成爲十八屆五中全會閉幕後被查的首個“老虎”。

兩天後的11月4日，中國南方航空股份有限公司董事長司獻民涉嫌嚴重違紀，被調查。

11月6日，寧夏回族自治區政府副主席白雪山涉嫌嚴重違紀，亦被調查。

11月10日，上海市委常委、副市長艾寶俊涉嫌嚴重違紀，被調查。翌日11月11日，北京市委副書記呂錫文涉嫌嚴重違紀，也被調查。報道指稱，此係中共十八大以來“打虎”的最快速度。

中紀委：過去只重大案 視違紀為“小節”

■熊鷺峰表示，嚴明黨的紀律，可以有效防止黨員幹部帶病往前走。 網上圖片

香港文匯報訊 據中通社報道，中共中央紀委案件審理室副主任熊鷺峰11日指出，過去有一種傾向，紀委往往以辦大案要案論英雄，只要領導幹部不違法，違反紀律就是“小節”，就沒人管、不追究。長期對小問題視而不見，一處理就只能“算總賬”。從結果上看，造成幹部要麼是“好同志”、要麼是“陪下囚”。

熊鷺峰表示，這些年在日常的執紀審理工作中，常常結合被審查人的經歷，追問“老虎”究竟是怎麼長大的？發現不少是一路腐敗、一路帶病提拔過來的。從“小節”抓起，嚴明黨的紀律，可以有效防止黨員幹部帶病往前走。

中新網報道，熊鷺峰指出，在幹部監督上，相當一部分黨組織習慣於把防線只設置在反對腐敗上，認爲只要幹部沒有腐敗問題，其他問題就都可以忽略不計；相當一部分紀委只重視查辦大案要案，把法律當作尺子，把監督執紀工作退到法律的“紅線”，認爲違反紀律是“小節”，無傷大雅。

熊鷺峰還談到線索處置實踐中存在的問題，一是對黨員幹部問題線索管理尚未做到全覆蓋；二是對問題線索處置不及時；三是對線索處置跟蹤、監督不到位。

CHINESE COMMUNITY CENTER 中華文化服務中心
您是否想進一步地提高您的事業呢?
中華文化中心針對對醫療保健和電腦科技IT方面感興趣的求職者,現在為您提供兩個職業培訓項目:
■ Medical Business Office Professionals Program(醫療業務辦公室職務)是一個針對醫療保健職業的培訓項目,這培訓項目提供求職者所需的基本技能和知識。
想要更多地了解這個項目,請瀏覽中華文化中心此項目的網頁 www.ccchouston.org/mbop ,或請在12月7日(週一)上午9時到文化中心,參加我們的說明會以了解詳情。
■ Computer/Information Technology Support Specialist Program (電腦技術專員培訓) 如對數碼和信息技術行業有著強烈興趣的求職者, 此是最佳的職業培訓機會。
想要更多的了解這個項目,請瀏覽中華文化中心官網此項目的網頁 www.ccchouston.org/css,或請在12月8日(週二)上午9時到文化中心,參加我們的說明會以了解詳情。
職業培訓項目聯繫人:
Esther Liew: 713–271–6100 分機號130 或者 發送Email到 Esther@ccchouston.org
Jenny Xi: 713–271–6100 分機號205 或者 發送Email到 Jenny@ccchouston.org
中華文化中心地址: 9800 Town Park Drive, Houston, Texas 77036

CHINESE COMMUNITY CENTER 中華文化服務中心
Are you thinking to advance your career?
Chinese Community Center is offering 2 career training programs that are best for healthcare and IT interested job seekers:
■ Medical Business Office Professionals Program (MBOP) is a healthcare career training program that provides skills and knowledge to start a career in the healthcare industry for clerical professionals.
To know more about this program, visit www.ccchouston.org/mbop and attend our next info session on Monday, December 7th at 9am.
■Computer/Information Technology Support Specialist Program (CSS) is the perfect career training opportunity for those with a passion for problem solving and interested to create change in the digital and information technology industry.
To know more about this program, visit www.ccchouston.org/css and attend our next info session on Tuesday, December 8th at 9am.
Contacts:
Esther Liew: 713–271–6100 ext.130 or Esther@ccchouston.org
Jenny Xi: 713–271–6100 ext.205 or Jenny@ccchouston.org
Address: 9800 Town Park Drive, Houston, Texas 77036